◎本報特別啓事

一◎成立年限　◎本報成立於前清光緒七年……日迄今已四十有六年

二◎宗旨　◎本報宗旨注重實業教育

三◎總經理　◎陳仁鐵

四◎總編輯　◎周君南

五◎編輯發行所　◎新嘉坡哥劳實得力十一號至十三號

六◎德律風　◎一千一百六十四號

Any complaints regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

第一萬三千一百九十七號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

THURSDAY 18TH NOVEMBER 1926

Printed and Published by Chow Kuenam; B.A. B.Ec.

Established 1880.

◎本報報費列左

一◎零售每份一角　二◎每個月二元

三◎三個月六元　四◎六個月十二元

五◎十二個月二十四元

▲報費定例

◎外埠報費另計英屬每份加四占其餘各國每份加六占

◎無論本坡外埠如有睇閱定閱者請將中西文詳細住址及報費等費一齊塞下空函訂閱恕不答覆

▲告白定例

◎凡登全年告白之費分期先收倘有中途截止所登告白之費照價收足先此聲明匯兌登論短期告白登請先惠

◎◎◎注意

凡關於告白之錯誤派報之脫漏等弊請即由電話一一六四號通告本報經理部爲荷（

◎上海書局廉價的廣告

本局自開幕以來各種圖書和文具極力廉價發售很蒙諸位僑胞惠顧營業一天發達一天在本局對於愛護諸君固然可感但也未始非南洋知識界的好現象呵現在本局廉價期限已到了照理不再廉價了可是近來這羣滙兌爸上海銀價昂貴本局不敢自私自利從本月起（十一月一日）一切的物品仍照廉價發售一來以答諸位惠顧的盛意二來不辜負本局創辦的（促進文化的使命了

南洋銀價這樣昂貴是難得的機會本局因此而廉價更是千載一時）了諸君呀若要嘈些價錢便宜的糧菜請快來罷

茲將新到書目列下

創造日彙刊	一元二角	華陀五禽戲	三角半
小說索	六角	分綴八股錦	四角
飛絮	四角半	長短句	三角
歐兒拉	一角半	鄙論文集	五毛
揚鞭集	四角半	外套	三角
曉庭	一角半	性欲通論	二角
夢痕	一角半	耶蘇的吩咐	二毛半
愛的[illegible]	一角	人類性生活	三毛半
致死者	三角	科學與人生觀	一毛
桃色的雲	七角	我們的七月	六毛
莫泊桑的詩	五角	我們的六月	七毛
水彩畫概論	三角	出了象牙之塔	七毛
節制生育問題	四角半	白話書信	八毛
昭蘇	五角五	愛之焦點	五毛
健康精言	五角	悲慘世界	三角
室內八分鐘健身術	二角	新月集	二角半
戀歌	三角	長生訣	四角
魯拜集	二角	兩性行爲之真相	四角
卷耳集	二角半	平民文學	六角半
辛夷集	一角半	文學概論	六角半
沉淪	四角	英文雪萊的情詩	二角半
人生實現	五角	國際問題	三角
韻琴雜著	八角	公民綱要	一角二
微極	六角	雜誌	
鳥羅集	二角半	新女性 十號	一角半
雪萊的詩運	二角	文學週報每期	二占
影戲劇本	三角	銀星 第二期	二角
托爾斯泰小說	六角	狂飆週刊	三角
怎樣做中華良好公民	五角二	火山週刊第一期	三角半
怎樣做公民	一角	創造報	一元六
幼稚園研究	四角	社會經濟叢刊	四角半
毛髮株	七角	一般十號九號各	二角
太平洋畫報	二角八	世界日報一二三各	二角
野火	三角	語絲	四角
歷史哲學	一元	莽原	一毛

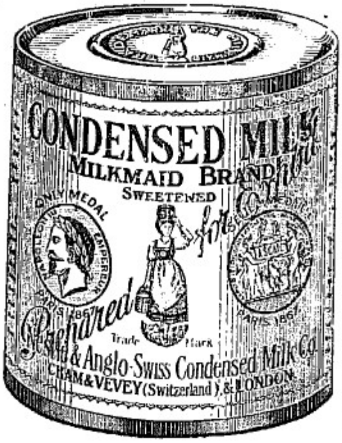
新嘉坡水仙門十三號

上海書局啓

請論用企公標字牛紅乳並請下說列

明其特色各點

企公標紅字牛乳不但爲馬來半島各家庭所必需之滋養食物卽謂爲全球之家庭慣用此標牛乳尤爲超勝一等此牛乳不但爲飼養小孩之滋養料則成人食之亦大有益於身體之康健上列諸節既符事實藉曰企



公牛乳乃環球獨一無二之食物人們自必爲然可知也企公紅字牛乳既具種種優點但其價目又與別一標樣似此是實可奉迎於諸家之心理故請各買家切不可買別標以代之近爲提防假冒起見故特於罐面上蓋（女標）一個頭　諸君諸君快來問津

新嘉坡英瑞煉乳公司啓

郵箱四百零四號

NESTLE & ANGLÓ-SWISS CONDENSED MILK CO.

P. O. BOX No 404 SINGAPORE

鐵証

服康寧藥房藍色白濁丸後小便必變藍色此乃証明藥力確已達到腎部施其醫治之作用也是白濁治愈的先兆所以看見這種現象白濁斷根的日期就在眼前了

德國

康寧大藥房精製

（備日）每瓶大洋壹元　每打大洋拾元

南洋總代理

石叻　庇能　坤甸　會豐商店

各埠藥房商店均有代理

請吸十載馳名之

孔雀呂宋煙

五十庄太裝　每台二元

星洲華新烟公司發行

二馬路升旗山脚電話一七三一

◯曹萬興兄弟公司

▲雅兌新廣告

謹啟者　敝公司創設於南洋二十餘載專售男女花素將鞋皮料絲襪線襪牙粉牙刷香粉香水精緻雀牌自製各種罐頭藥功德品大小皮件花瓶食品銅器鐵器一切樹膠用缸浴缸以及學校應用書籍各種新色小說碑帖儀器風琴文具等無不應有盡有早經　各界明鑒茲爲衛胞便利起見特將聯發部大加擴充專辦上海內地各縣銀洋貼水相宜交銀快捷倘蒙　同胞惠顧無任歡迎

民國十五年十月廿日　新嘉坡大坡大馬路九十四號　謹啟

94 South Bridge Road Singapore

◯光顧永昌金鋪打金及匯銀者有如此之利益

精巧玲瓏　金光奪目

服裝點綴　交際餽遺

孰有佳於黃金飾品者

然永昌金鋪所製之金飾：尤爲別緻：所售之玉器珍珠鑽石：件件皆精：且枝店最多：營業根穩：聯號偏七州府省港英荷大埠：於收換轉製，皆有莫大之便：絕無虧折之患：

年關近矣　家鄉待款亟矣　匯款更不宜遲矣　況目下匯水至佳　何可失此機會

永昌金鋪匯水相宜：交銀最快：或揩匯單收款：或速家信遞交，執單兌款，不致落於中途：先定價無低跌之後患：利益之大：無過於此：諸君有意：快來快來

永昌金鋪總莊設在星洲大坡大馬路一七六號

民國十五年十一月十六日　謹啟

◎招[illegible]車[illegible]人廣告

[illegible]

本館[illegible]理[illegible]

譯論

◎樹膠之前途（二）

▲備要問題之樂觀……

（卓千齡自十月廿一日司帝氏之倫敦通訊）

此種樂觀情形：現正恢復：至關於最近之膠業情況：據亞倫輪胎製造廠所傳出之消息：則謂現時膠市極見活動之情形：似不致於倫敦之存貨有所需求：因該廠於春季貿易失敗之時：所存製品甚多：其製廠之活動：乃不得不因而暫時停頓：而所有生膠應於三個月以前使用者：迄今方開始使用云云：然今歲以樹膠之生熟存貨：現皆達於低落之限度：且於數月以後：買家方面之量額　必較前爲大：且各地限制區域中：其輸出之額：有行減少二十巴仙：因此種種關係：則樹膠價格：當可爲之堅定：惟據鄙意：似不致達於何種可驚之程度耳：

特載

黃君楚狂寫給星洲的朋友（四）

▲船的行程

一：由星嘉坡到錫蘭之哥倫布五天

二：由哥倫布到法屬之吉布的七天

三：由吉布的到埃及之波得港六天

四：由波得港到馬賽五天

經過上面幾個港口：沒事最好不上岸：因爲上岸總要被敲些竹槓：結果贏得一場懊惱：

由吉布的到蘇彝士：經過紅海：因兩岸都是沙漠：很熱：最好預帶些罐頭食品：以爲解暑：

船離波得港之後：船上的理事人向你要護照：可交把他：到了馬賽：穩到一等艙的吸烟室要回來：

船旁碼頭之後：可把行李交給那些帽子寫着某某公司　如Cook's 的搬運員：如帶有應該完稅的東西（新的衣服用具茶葉之類）：你要隨搬運員到檢查行李的地方：稅完了纔走：否則你只須吩咐他什麼時候把行李送到車站：他就依時送到：笨重的行李該另寄的：代寄一切費用：他會開單向你要，大概要不了一百佛郎，搬運行李的名稱英語：開往巴黎的大車：上午七點一次：下午六點一次：七點又一次：車費頭等三百零五佛郎：二等二百一十佛郎：三等[illegible]佛郎：如果在馬賽[illegible]時間尙早：可隨便到街上遊逛：但不要忘了路：要早些進了車站：[illegible]汽車到國車站：該車站名叫做Gare St. Charles：在巴黎有朋友的：最好在馬賽車站先打個電報通知他到巴黎車站迎接：沒有朋友的：到了巴黎：叫一架汽車直坐到 10.rue [illegible] 北京飯店：這裏左右都有中國人，不怕沒有指導者：（法國的汽車夫對於街道很熟悉：你不曉得說：只要寫在紙上給他看就可以：）

朋友：我寫了這麼一大段枯燥的文字：無非想使你們明白到法國來：並不是一宗特別麻煩的事：但你們看了如果仍是不敢出發：那你真要大失所望呵—這話好像是特別向先己說的—自註：

十五。十。十六　巴黎

本館專電

△十七日下午十時十八日上午八時自上海發

△駐華比使：通牒北京外部：否認中比條約時效之終止：外部將再鄭重否認　此項通牒中所舉之理由：

△元首問題：現正在天津協商之中：因王士珍段祺瑞皆表示消極：殆終屬張作霖：

△張宗昌決定派兵由皖援浙：

△曹錕在津晤張：張表示願以鉅額餉械助吳入陝：

△馮玉祥關令部下：於一星期內恢復張家口：

△孫傳芳仍積極在南京附近布防：

△上海謠言繁熾：國民黨要人：麕集法租界內：

△上海共黨機關：發起援助爪哇失敗之共產黨：

△楊樹莊聲言：與薩鎮冰協力維持福州秩序：海軍陸戰隊已抵省城：

△泉州安溪二地之戰火極烈：

△周蔭人軍：已完全無戰鬥能力：

△盧香亭準備由浙援閩：

本坡要聞

◎外訊中所傳關於中國時局之重要消息種種

一·英國下院質問華事中之外相答覆

▲南軍向長江方面之進展問題：四川之排英問題：新甯輪船之被刼問題

十七日　昨日倫敦路透專電云：外長張伯倫爵士於英京下院中接受質問案時：曾答覆云：南軍之向中國中部進展：雖其戰區中英人事業：不能避免騷擾：然於英國僑民個人之安全：似尚未發生惡劣之影響：即英人亦無重大危險之發生云云：至重慶方面之英人財產：則因四川發生排英運動之風潮：多被損毀：政府當局之意：凡屬英人婦孺：似以離出該埠爲宜：現時，國中部之情勢：仍尚未定，故難判定之時期亦尙早也：云云：後復有爵士於答覆關於新甯輪船被刼之質問案時：曾謂：關於此項問題：應請貴議員注意：此外尙有一問題應請議員注意者：即現時漢口之英國海軍兵力：於必要時：是否可以保護英國僑民之安全否：因關於此點：本席實亦不能向議院擔保也云云

二·經濟新聞報之對華論調

▲英京政府宜設法謀與廣州國民政府相接近……

▲觀最近爪哇共黨之事變可知蘇俄對於東方無知人民宣傳能力之大……

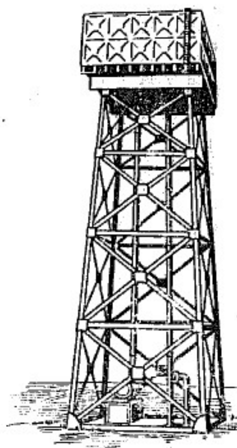
十七日倫敦路透專電云，有署名楊希蔭者：在經濟新聞報中發表評論中國之恐慌一文，其大意謂：據最近各種情勢觀之：中國南方國民黨之轄制中國全部：既非屬不可能之事：則其結果：必致此幾佔全世界人口五分之一之廣大地域（即指中國）：使其自身與世界其餘各國之間：對於現時孤立之蘇俄：將不致發生一種同一懷疑厭惡之心理：如此：則信用之根本：將被摧毀：而國際之貿易：亦將必終歸於衰敗也．文中又云：觀最近爪哇之事變：可知莫斯科對於東方無知人民：其宣傳之傳染力量如何　故，意英國最善之政策：在謀與廣州政府相接近：而予以相當承認之形式：[illegible]其能超出於排外之途徑以外：[illegible]北伐運動[illegible]將來[illegible]將受其害也[illegible]

三·日·決派戰艦前往廣州

碧荷氏之專利 壓鋼盛水器

利益—本壓鋼盛水器與別種鐵製者比較有利益如下

質輕而堅搆造單簡 價錢廉宜



可用平常工人起造此器應用之鋼板重量雖比生鐵器的輕減三分之二而極堅硬難破且易起落

此處圖式係用壓鋼片所製尺寸二十 二十 八尺深六十尺高

其他詳情請函詢敝號是幸

唯一代理人韓典目拉沙露父子有限公司

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

G. E. C.

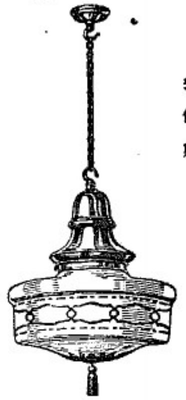
無線電機

芝伊斯

固定座台等動電扇

排由風扇

乾電池



座檯電燈

電燈電氣用品有限公司能供給凡屬電氣之用品

吊掛電扇

本公司出品物美價廉式名地[illegible]點諸君光顧破格欵

◎猴子標家庭凡百合用

▲惟不能作洗滌衣服之用

專作清滌抹刷及磨光金屬器具烹調器具廚房爐灶雲石檯椅玻璃器具油漆刀刈及浴盆之用省費省工且著名為家庭日用必備之品

For a Thousand Household uses—but Won't Wash Clothes.

砵申尼遜埠文巴碌士有限公司製造

各店肆及經理商均有出售

唯一代理人

星洲 檳城 怡寶 吉隆坡

韓典目拉沙露父子有限公司

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

華僑保險有限公司

總行設在新嘉坡
通電亞細得力
門牌六十二六十三號
德律風二五七三號

保 險
摩多車險
火險
水險

本公司爲華人創設辦理保險營業外埠設有分局支行及代理設在仰光安南暹羅荷屬爪哇及馬來半島各埠

▲董事部一覽表

正主席 林義順
副主席 黃兆珪

陳延謙 李光前 李俊承 蔡… 陸運懷 曾雪村 楊贊… 余…林 張郁才 王興齋 王文達 陳思… 林錦成

The Overseas Assurance Corporation Ltd.
Incorporated in S.S.

十四年十一月廿五號

祖國

一 廣州國民政府實行遷都誌聞

十一月十日香港快訊 廣州國民政府：於初得武昌時：曾有遷鄂之議：繼由黨部聯席會議議決緩遷：然已作遷移籌備：近兩日間：又有重電傳：且有從速舉行之議：至其原因：則約有兩說：一則謂前方失利：軍心搖動：故將黨部及政府：完全遷往前方：以資鎮懾：一則謂蔣中正擬以國民政府主席名義：管領湘鄂各地：故移勸(石勞)號船：將政府遷去：而廣東地盤：則畀諸李濟琛管理：省政府改組：李爲軍事廳長：是預備李佩全省軍權也云云：

又函云：廣州國民政府移設湖北之說：宣傳已久：自聯席會議各代表否決：此議遂歸沉寂：代表會閉會後：湖北鄧演達再來電催促：并有若不移往有在該省另行組織之意：中央黨部接電後：即開會討論：執行監察各委員皆以前方既有如此意見：如政府不允遷往：則湖北定必另設：豈非內部自行分裂：故多數決議移設：所有留守後方責任：各機關遷移程序辦法：連日業已議妥：擬定最先動程爲總司令部：各軍軍隊俱隨同前去：現已飭部內職員檢拾行裝：聽候出發：命令一下：即須起行：至中央黨部國民政府兩機關：亦定十五日內啓程：張靜江譚延闓等各委員：亦一同前去：所屬各部：則外交財政兩部先行：其餘各部：及僑務委員會：司法委員會等不甚重要之機關：待到湖北後：察看情勢：分別緩急：再爲移往：政府決定以孫科李濟琛在粵留守：照應後方：小常公事：由孫科李濟琛發落進行：重要者：則仍須請命黨部與政府：第二軍譚延闓：留陳嘉佑一師在粵：辦理後方任務：其他各軍：亦俱酌留軍隊在粵云：

附錄廣州某機關通訊社紀載如次：目前中央聯席會議議決：中央黨部及國民政府：暫行遷出廣東：現國民政府[illegible]

主持大計：二：如國民政府現時未能遷移：則請先將中央黨部遷往：中央政治會議：照事勢之需要：及蔣之要求：故決議於最短時間：將中央黨部及國民政府同時遷往武漢：並數日內已爲北遷之種種準備：第一即須先將廣東政治黨務調度完妥：因向來有中央黨部及國民政府在廣州：政治責任完全由中央黨部及國民政府負責：省黨部與省政府：僅負奉行之責：北遷之後：則所負責任必須加重：故現決定於本月內：將省黨部及省政府改組：省政府改爲委員制：委員九人至十一人組織之：省黨部本在中央指導下：中央北遷後：省黨部須負責：故亦須改組：執行委員加多至十九人：中央黨部北遷後：中央政治會議：須隨同北遷：故並須組織省政治會議：指導全省政治黨務之進行云：

二 鄂東蘄黃間激戰之經過

▲吳佩孚進攻麻黃……

漢口函：鄂東黨聯軍之形勢：自葉開鑫馬濟兩部進佔黃梅廣濟後：又爲之一變：最近蘄黃間遂復成混戰之局：此間據十五軍第七團之報告：廣濟戰事：經第八軍十一十六兩團由蘄春增援：在廣濟縣城附近之靈山五里坡楊家舖一帶：將葉馬擊敗：退在縣東之大桐舖：廣濟縣城現仍爲黨軍所有：但據外人消息：謂黨聯兩軍二十五日在蘄春田鎮方面激戰：廣濟方面之黨軍：亦撤至田鎮方面加入戰鬬：以故蘄春田鎮之間：激戰至一晝夜之久：聯軍一部：乃於二十六日入蘄春縣城：現黨軍第七軍十五兩軍：尚各有一部在廣濟田鎮間：遂與蘄春附近之第八軍：仍向蘄春田鎮反攻：旋將聯軍擊退十五里：此後戰況不明：以地勢測之：當猶在田鎮武穴一帶激戰中也：當蘄黃間激戰之際：又忽傳麻黃告急：先是吳佩孚軍由鄭南下：擬向鄂境反對：因信陽以南之雙河祝林新店有樊鍾秀部布防：武勝關內外有唐生智部布防：應城方面有夏斗寅部布防：無機可乘：乃以新任鄂[illegible]花應岐李振亞袁家驥等部：由東路繞出光黃百洞：進取麻城黃安：昨張麻城來人所述：新任[illegible]各大部：均在羅山光州一帶：惟袁家驥即袁英部[illegible]十八：已進至麻城縣境：但又在謂袁部國民二[illegible]人部[illegible]者：確否不得而知：且[illegible]可[illegible]

三 比商辦法中之比約

▲比國意在名廢實存……（一）

北京十月念八日信云：中比商約日昨期滿：此次未能在約定之期滿前六個月修改期間內：締結新約：則舊約失效與新約未成之間：自不能不有一種辦法：唯政府究竟如何補救：尚無所聞：據某方消息：比國初不肯接受修約之提議：嗣見我國輿論激昂：一致主張廢約：乃表示可以修改之意：唯舊約期滿：當然失效：在新約未成立以前：比國願爲保持其在華利益計：希望商定臨時辦法：以資救濟：二十六日比國公使華洛思會訪顧維鈞爲磋商臨時辦法之最後談判：當時決定大綱若干條：該辦法內容：亦曾由顧於是日閣議席上：報告各閣員：唯比使約定須得該國許可：始能確定：聞比使已於二十六日以急電將臨時辦法內容電告該國政府：該國政府當於昨日召集閣議討論：結果昨日下午應有回電：唯比京之下午一時：適爲北京之夜間九時：而中比間之電報：約需十小時：則昨日下午由比京所發之電：預計二十八日上午當可收到：至臨時辦法內容：因事關外交：尚守秘密：微聞在修改期內：比國仍可享受與各國同等之待遇：事實上與舊約精神並無更動：而問題歟在新約如何改訂耳：修約期間：仍定爲六個月云：

▲比使重要談話輯誌 北京十月二十八日訊云：比國對各國修約態度：究竟如何：頗爲全國注意：茲將比使華洛思二十六日與外報訪員談話一節：披露如下：藉此可知梗概也：

部人對於中比商約事件：姑終抱鎮定態度：而丸國方面提出之要求：實使部人與本國政府陷於困難之地位：蓋閣會尚無結果：法權調查：亦未公布：對於中國要求：實難遽予承認也：按中比商約第四十六條：顯然只有比利時有片面提議修約之權：但比政府終始對華採取寬大政策：尤其現比外長高德維爾特君極願中國享受優遇：故比利時雖按約儘可堅持：但仍本友讓之態度：對華交涉修訂新約：但新約歸結需時：此項交涉：尚未着手：眼前所進行者：僅關于過渡期內之暫行條約：此約至十月二十七日當然必須訂結：同時舊約問題：但商約中重要協定：恐難即期完成云云：

四 曹吳在鄭督師之經過

▲吳部號稱有十四五萬人……

十月廿十日南京通信：今日某方代表由鄭來甯：述鄭州近況頗詳：據云吳居汴洛鐵路局：曹錕下榻中州飯店：恰爲緊鄰：朝夕過從：大有相依爲命之意：曹之來意：係欲經兩日：轉道赴滬：但察知吳軍渙散：威令不行：非由本人襄助：無以維繫人心：是以未往他處：吳孫合作：究不能密合無間：曹意力欲聯孫爲一體：以延直系之命脈：對於豫中諸將之來鄭者：曹必反覆陳說：謂我們僅餘此一片土：若不努力：今後將無家可歸：我一發箭：復何所求：從茲淪地淪滅：以喚曉衆：靳爲國體着想：不得不苦口相勸耳：其所言大率類此：

吳軍屢謀反攻未得：固由於將士之觀望：而偃城之變：幾截吳軍爲二段：尤足貽誤事機：駐偃城者係豫軍任應岐一師：任昔隸樊鍾秀：與寇英傑夜編：前此援鄂時：逡洄不進：坐誤戎機：吳頗不善所爲：退據後：又擅扣往中輜：截奪子彈：致南下各軍有步行者：吳怒：電責甚嚴：任大懼：拆毀鐵路：將偃城三門緊閉：僅存一面：以便行人出入：所部戒備甚嚴：儼有對敵行動：然任非有背吳之心：特畏罪爲之耳：寇英傑亦耗：深感[illegible]起牆：往偃城面任：担保吳帥不加譴責：但須去電剖明心跡：任一一遵辦：並担任反攻一路：其事始寢：經此波折：反攻停者若干日：又吳氏前在鄂境：專以一路應付黨軍：致遭挫敗：今番早已定五路反攻：藉昭慎重：但各路皆不欲銳進遇敵：務損實力：彼此牽制：行動異常遲緩：樊軍因此進逼信陽：某代表離鄭時：吳軍因火燒眉尖：退縮無地：約已反攻佔領信陽以南之柳林：據電謂已奪武勝關：妄也：與吳部作戰者：係樊鍾秀部：目下前敵總司令靳雲鶚駐明港：總指揮田維勤在信陽：此將中路正面當軍劉佐龍唐生智之各部：均扼守雞公山：僅取守勢：

吳於武昌城破：陳劉被擒時：吳語人云：勝敗兵家之常：吾自退出武漢：無所痛心：不意守將力竭被擒：斬首過耳：此番之失：誤在與黨軍和議：環顧國中：尚有所謂和平者：幾何不誤甚蒼生也：言下唏然：但事隔一日：吳即破其悲慘之容：豪興猶昔：向各代表云：蔣軍損失兵力不少：今茲所應戰：此等容易解決：[illegible]又曰：[illegible]以前之兵[illegible]如何[illegible]時在[illegible]軍主義[illegible]

法國晏地十路白濁丸
担保三點鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇功得服此天定能痊愈份無後患有患斯症者急宜購服 [illegible]

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24. The Arcade.

星洲營業公司　亞菉樓二十四號
十一月十八日樹膠股份行情報告

Name of Estate	股價 元角占	樹膠園名	賣主價目 十元角占	買主價目 十元角占
'Poo'iy	一	亞 ? 偈	三三	三二
Alor Gajah	一	亞羅加査	三一	三
Amalgamated Malay	二	馬來聯合公司	四七五	四六五
Ayer Hitam	五	埃也希淡	四九	四八五
Ayer Kuning	一	埃也官甯	一一	一零二
Ayer Molek	一	埃也無力	三	二八五
Ayer Panas	五	埃也勝令十	一四四	一四一五
Bagan River	二	巴甘河		
Balau	一	巴 ?	四二五	四
Balgownie	一	波高爾你	四七五	四五
Bassett	一	巴色	一五二	一四七
Batu Lintang	一	巴刀連督	一五五	一四七
Bedford	一	別佛	一二	一一
Brogue	一	布路加士	一八	一七
Brunei United	五	聯合布路乃	九	八七五
Bukit Jelutong	一	布結哢曆 ?	一一五	一一
Bukit K. B.	一	布結 ? ?	七	六
Bukit Katil	一	布結加地	一二五	一二
Bukit Kepong	二	布結吉傍	二五	二四
Bukit Timah	十	布結知馬	一四五	一三五
Changkat Serdang	五	什吉士登	一一	一零五
Colensburgh	一	哥連士北	四五五	四四五
Connemara	一	干你馬拉	二九	二八
Devon	八五	地仴		
Gleneaty	一	格連你利	三零五	二九五
Hamilton	一	咸未路敦	三五	三三
Haytoringa	五	布刀	一四二五	一四
Indragiri	五	蜒打嶗厘	一一五	一零三
Jeram Kuantan	五	峇林關丹	一九五	一九
Jimah	一	央嗎	二九五	二八五
Kamunsa	二	加 ? ?	七五	七
Kasuvang Bahru	一	加刀 ? 巴老	二四	二三
Kdah	一	吉打	四八	四七
Kompas	二	甘巴士	九八五	九六五
Kluang	五	居老鑾	八二五	七七五
Kuala Sidim	一	瓜拉 ? ?	四零五	三九五
Kundong	一	官當	四六	四四
Lunas	五	倫拿士	四三	四二
Malaka Pinda	一	馬六甲邊打	二九	二八五
Malakoff	二	馬拿哥付	五三五	五二五
Mandai Tokong	一	萬禮得功	九	八五
Mayfied	二	尾一	一六二五	一五七五
Melville	一	末路非路	一九	一七
Mentakabs	二	文打急	六二	六
New Scudai	二	烏士姑來	三	二九
New Serendah	二	烏士連打	五二五	五
Nayala	五	你亞拿士	一三五	一三
Pajams	五	巴針	三一二	三零七
Parit Perak	一	巴列霹靂	五二五	五
Perak River Valley	一	霹靂谷	二九	二八
Punggor	一	旁哥	一四	一三五
Radella	五	叻地拿	一一五	一一
Sandycroft	二	山的哥孚	三四	三三
Sungei Bagan	二	宋危巴甘	四七五	四五
Sungei Tukang	一五	宋危刀耕	一四七	一四二
Tambalake	一	潭岸勒	一四七	一四二
Tapah	十	打巴	三七五	三六五
Teluk Anson	五	的陸安新	一六二	一五九
Temerloh	一	甜馬路	一六	一五五
Trafalgar	二	打花加	二	一八
Ulu Bernam	五	烏路驛勁	七五	七
United Malacca	一	聯合的馬六甲	二九	二八
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一二二	一一七
Utan Simpan	一	烏丹森班	四九	四七

克利斯拉式摩托車之表演

前此本公司曾屢登廣告茲特請克利斯拉公司之專門家代表卡帝氏于下列各日在本公司內特別表演前述克利斯拉二六筒車輛機件之用法

十一月十七日即星期三日下午五時
十一月十八日即星期四日下午五時
十一月十九日即星期五日上午十時及下午五時
十一月二十日即星期六日上午十時

凡機器全部之運用均將盡情表演解釋以備摩托車主之參閱舉行此等極具興趣且關於教育上之表演實新嘉坡創見之機會故本公司同人敬懇諸君惠臨如有貴友偕來參觀尤為歡迎自本年十一月十日起至下次通告之日止所有此項機件皆終日陳列於本公司之陳列室內以備各界之參觀

莫娘摩托車有限公司謹啓
（在海峽殖民地註冊）
一九二六年十一月十五日

Borneo Motors Ltd,
Incorporated in the S.S.

同居之愛

快開演了　欲知詳情

十一月十七號星期三晚

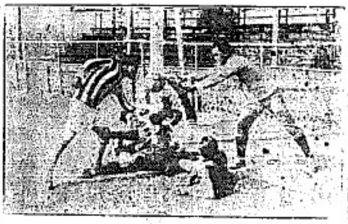
請到小坡 曼舞羅大戲院

大中華百合公司優異出品「同居之愛」一片劇情曲折巧妙雅俗共賞宜中外稱為國片中之超類拔萃佳作其顯著特色厥有數條茲表佈如下

一海上女明星韓雲珍麗姬之名遐邇稱傳作本片主角時一種驕氣更能透入骨子裏有描寫不出之概

中華足球隊體育榮名為全國冠今入本片為競球一幕縱躍踢爭足顯其大好身手猶中穿神嬌嬈態尤見精緻

海上社會黑幕重重有以糊塗機關更極慘酷片中有被逼良為娼台基誘女誨淫各項反面表演足以警世諷俗取景為攝片最當注意之事此片有堂皇富麗邪淫嚴密之堂覺大球場其跑亭閣樓房尤以天然外景雅有點綴



愛情影片具感博人賞覽者大都浮淺膚泛無甚切情感此片脫略常態用深刻手段而暴露悲歡離合各種情趣而以著實做到嚴懸之喇合到青春生活上最後問題拈緻吹噓當用情者最有所消受而中此種做作極多有有理演來深合世情尤能表摹出初用情者之種種怨苦樂行爲故為談情中上乘影片

南海影片公司謹啓

優待顧客不增票價

益腎強德 醫藥精生

腎為精血之海性命之根五官百體十二經脈賴此資助之腎旺則水生木木而肝有謀慮之能木生火而心有神明之用火生土而脾有健運之功土生金而肺有治節之妙然其權則自腎操之故腎氣強則全體因之而強腎氣弱則全體因之而衰故全身之強弱全恃腎經為轉移腎之病必價治之然後人身之健康可保矣哥哥無子諸大家財如許嫂嫂憂心朝夕求神庇祐從實際上要靈藥來補救乜好野哩強腎藥精為首嗣續問題必雖認眞講究請嘗試之方知余言不謬

價目 每盒一元五角 每打十五元

批發 會豐商店

石叻 怡保 庇能

南洋總代理 石叻 坝羅 庇能 會豐商店

婦科調經丸

▲總治一切經痛

期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭痛刺 前後無定期 大便閉結 或多或少 或黃或赤 一月數次 嘔吐瀉洩 遠年近日閉經 胎動經來 腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目 每盒一元六角五占 每打一拾弍元五角

石叻 怡保 庇能

批 會豐商店

保精益腎丸

▲保精益腎丸能保已虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力戕過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目 每盒一元二角 每打十二元

批發 會豐商店 庇能

星嘉坡 衛安公司

朱中興普濟水 注意提防假冒

朱中興救時普濟水為治百病之聖藥凡遇危急之症雖有同生起死之功此固婦儒皆知口碑載道無庸贅述惟近來市儈奸商每運來僞藥假冒影射從中漁利害人誤世喪盡天良本主人有鑒於此特託星加坡松柏街門牌七號衛安公司為南洋全權總代理發行以利便僑胞購用各埠商號如欲就近採辦眞正朱中興救時普濟水者可與衛安公司接洽方是朱中興救時普濟水正貨也批發價略極律從廉

本公司代理 五州藥房良來 艾羅醫生補腦汁 九福公司百齡機 瑞芬氏廣嗣藥路 德國純陽園本片 新濟世氣痛靈丹

市上所售之啤酒多矣但無能與丁標啤酒比較者以此酒乃用最好之麥芽與其他原料製造完全無化學品雜於其間丁標啤酒名馳全球者多年矣

丁標啤酒能令爾常時壯健請向爾之酒商索購之飲後爾必贊譽之也

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd. (Incorporated in S. S.)

〔在海峽殖民地註册〕

牙直利有限公司啓

調味精粉

味の素

最優等調味料

星洲衣箱街門牌三十二　同昌　電話九八五

Aji-no-motO SAVOURY SALT.

凡是各樣的菜湯要總調味的配合這是對那材料的原味濫用罐頭做成完全的滋味了罐頭是甚麼就是可謂諸味元素的味の素略若用少點這味の素調和就成了多好味請試一試這個吧

特有效力

鳥肉菜目　軟炸雞、油浸雞、燉小雞、炒蝦仁、紅燒鴿子

魚肉菜目　燴魚肚、鍋燒蟹、桂花魚骨、炸鱔片、紅燒鯉魚

牛肉菜目　牛肉脯、蒸牛肉、燉牛肉、燒鵝腿、

湯汁菜目　川干貝、川海參、清湯燕窩、蛋魚湯、肉糸湯、清湯廣肚、雜菜湯、燕窩鴨、清湯魚翅

其外一切湯菜都可以應用

（白熊霜標）

士埃堡白熊標罐頭牛乳油是所有牛乳油中之最良者此油來自澳州（俗稱新金山）油質不變換自出市以來歷受中外僑民懽迎

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

各火食店均有此標出售星洲唯一代理入冰藏有限公司隨時均有存貨備辦特此佈告

民國十五年七月一日

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

Glaxo

諸君之嬰孩乃諸君之大財庫故欲謀其後身之強健必須予適當之食物—葛勒蘇粉

因葛勒蘇粉乃嬰孩食品中之最善者皇族育嬰院選用此粉成功者已有五所之衆

葛勒蘇粉清潔體嬰實微菌發生之危險嬰孩之後上之食品凡飾無之食品發生最簡題可此粉解決之

六一年八月四號　準

LAT PAU PRESS LTD.

ESTABLISHED 1880.

The Unbeaten Printers & Stationers in the Town

PHONE 1164.

上海 五洲大藥房

人造自來血

▲爲人身之活寶

人生百體所賴以生長者血也血多則百體強壯血少則百體衰弱設遇血虧則百體自枯是故凡人不能無血血者誠爲人身之活寶也然吾人欲求身壯力健者必以多血爲適宜能強壯國民勢力也人造自來血以經及時發行故再爲謹告同胞凡有心悸氣弱破令吐血面黃風癪頭暈眼花耳聾腎虧四肢無力手足酸軟虛脚腫胃弱脾虛與夫婦女經水不調白帶赤帶頭痛腰酸五勞七傷諸虛百損等症服此自來血半月服後自然壯心經增血液如患腎虧耳鳴眼花者服之旬日自可並除年老血衰壯年勞傷色慾過度者服之作月則氣血兩充體質自固患破金吐血者服之禱血以止血久服則吐血止矣患痳疾者服之旬日立可除根脚氣水腫步履艱滯服此旬日腫痛自消以上各症確有效驗

◎人造自來血　大瓶二元　每打念元　小瓶一元二角　每打十二元

助肺呼吸香膠

身體呼吸香膠燥與面香氫香而調入口即化功能滋生精液潤喉管咳能止性以清肺火助肺體而勻呼吸如老年氣喘痰塞而咳者隨時化食三四片立能除痰順氣平喉咳止中年傷風乾咳或濕痰厚韌或化少痰多或喉管發癢頻咳不止或操勞過度以致肺痨咳嗽日吐稠痰精神衰耗內臟養生之精液皆變爲痰若不早治則身體決無健康之望此膠每日可服三四次每次二三片奏效極速而且清香

◎助肺呼吸香膠　每盒一元　每打念元

清血解毒 海波藥

凡人得以生長活潑者皆賴血液以滋養若血液中含有毒質必致滋養力減少故凡覺有體質衰弱筋骨痠軟之現狀發於外或見鼠疬瘰癧潰爛成穴或癬疽瘡疹連綿不絕而爲害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨酸痛者乃體中蘊毒之明證也若不治愈近則害及一身以致毀容缺體者有之遺累及子孫夭殤殘疾者有之花柳之害可不懼哉此海波藥之功效極速擔治一切花柳毒症下疳橫痃魚口便毒疔瘡惡毒等症靈效異常小兒胎毒癩瘡乾濕爛瘡癬毒等症均宜合服清血解毒無上之品也

◎海波藥　每瓶一元　每打二十元

南洋總代理　石叻　庇能　坝羅　會豐商店

○行餘勵志學社擴充學務募捐遊藝會宣言

竊以教育原為培養人材樂行遊藝亦圖推輸智識二者不可偏廢敝同人夙具此心竭其棉力維潤辦迄今歷有年所已往之成績若何未敢自預不敢問其與學而後來之進行務當互相砥礪冀收桑榆之效果至於對外界之徵求本應盡之義務以與周旋對內容之整飭尤宜奮起精神以求圓滿惟是心有餘而力不足動多掣肘之虞思厥其故無非困難於經濟是則不能不有望於熱心諸公者也茲定於陽歷十一月二十廿一晚（即陰歷十月十六十七日）舉行遊藝會於丹戎巴葛歡樂園內玩波亭劇塲敬請各界列席參觀當不少有心人慨許贊助俾敝社不致有大廈將傾之虞而收眾志成城之功更有進者則此後之計畫仍望諸公不吝金玉時錫教益以匡不逮同人幸甚

▲名譽會長（恕不稱呼）

許公逵 陳仙粘 王金練 黃天恩 顏長貴 侯西反 張光開 蔡嘉種 湯湘霖 邱菽園 陳克敬 許連發 鄭坤成 陳泗樂 吳水鈔 蔣德九 周獻瑞 陳花齊 李道澤 張慶全 呂亞回 陳四美 林德金 曾亮榮 林由義 張劍棠 吳名揚 劉坤慈 勞公器 林世魁 吳昭泉 陳錫歎 蔡瑞源 蔡河清 蔡依朋 吳紹彬 廖澄溪 陳春勵 潘植 葉臣柔

陳嘉庚 黃兆珪 葉月峻 邱雁賓 陳開國 邱揚陣 傅孝譽 陳光進 陳哲再 曾紀宸 王文達 許子貞 王豐源 黃瓊瑤 王應機 胡職坤 李叢歎 胡光恩 莊丕南 盧新科 黃鵬壽 林運三 張雨端 曾幾生 蘇建奮 楊鑑銘 黃帝善 陳耘之 陳秀謙 張仲賢 黃丹山 陳騎等 姚緒昌 陳賢隆 郭奕周 蔡孝然 吳日添 楊和文 陳文炎 劉源安

林秉祥 李登餘 梅國良 林鵬寶 鄒謂臣 王水斗 邱國瑤 黃春波 陳六使 何仲英 湯開聯 陳喜亭 郭可濟 陳水蚶 陳濟民 林漢河 張知發 何思歡 林洪瀚 陳文清 吳茂悅 林福發 陳有楠 賴春 蔣麗位 黃安 林延昌 吳揚芳 許德金 林文田 王開傑 陳福貴 陳濟聰 曾錦炳 許耀崇 楊以燃 鄭福壹 沈聯結 李春榮 陳敬榮

薛武院 李光前 陸寅傑 殷雪村 李金枝 黃兆源 張崇懋 陳賢冊 吳士芬 黃金持 謝榮西 葉有蓀 謝有祥 黃德放 吳應隆 蔡良忠 蕭保齡 黃曾盛 林立宗 張振初 陳杞思 李鼎春 劉貝錦 林木滔 蘇式其 何秀貢 林珠高 郭斯高 馬軒鉦 黃鑑持 陳錫滿 吳楚騏 蔡木玉 麥錫河 曾武林 鄭吉木 黃奮才 陳清運 林晶黎 石奕焜

廖正興 胡文虎 吳勝鵬 顏克明 蘇娘英 羅承德 李偉南 林戊午 吳識培 黃仲輝 明彝貞 王紹經 施伯謨 王海水 蔡發尋 陳勵義 丁廸攀 莊丕唐 陳思獻 張韓聘 陳仁甫 高銘手 王楊亭 林錦成 劉聲鼎 陳秋樓 王文水 胡瑞隆 楊書典 蔡如揩 陳秀田 曾集亮 郭廣德 陳鑄坤 李陸溪 楊渤海 劉騏岱

戊作督 蘇譽祥 李金才 鄭志海 邱思永 張建增 郭明秋 陳豐裕 王信輝 鄭磊生 張金發

▲贊助團

林天錫 陳東和 吳懷星 葉秀志 陳國光 葉島不 楊金魚 李星巖 李祥傑 林玉衢 徐錦庭

蔡問賢 黃木勝 伍榮才 盧濟美 何招繼 李清權 郭鐵基 周品明 黃和淵 余模欽 王溪水

陳振光 饒建候 蔣才鑽 楊文聰 楊軾如 石清岐 許惟烈 車湖蟠 鄭銀力 瑞丁師

陳文猷 李金賜 何懷清 盧成興 林蓬壽 蕭志來 謝贊枝 石學能 葉堆 王宜化

登正校友會 工商校友會 南區校友會 酒商公局 青年勵志學社 華僑中學校友會 仁聲社 中華俱樂部 寶室俱樂部 吾廬俱樂部 樹膠公會 僑僑俱樂部 同仁俱樂部 籤商公局 蘭室俱樂部 華星閣俱樂部 仁仁俱樂部 織閣亭俱樂部 米商公局 樂閣閣俱樂部 國風幻境 麗園俱樂部 樹膠聯合俱樂部 福建磁商研究所 東園俱樂部 商餘別墅 僑南俱樂部 致進社俱樂部 南聲俱樂部 保賢閣俱樂部

正會長 王嘉祿

副會長 洪高興 林連貫 李天來 蔡漢亮 李振殿 鄭雨生 陳桂榮 謝天福

財政員 王吉士

總司理 林庶溝

監票員 李天福

查賬員 烈臨從 王復卿

張叔耐 黃燦滔 古共持 許允之 寇文彬 陳學鴻 王穆安 陳合典 蔣玉田 龔天民 林邦達 林學鋁 陳銘楠 洪振和 黃碧蘅 梁少山 林舒才 梁其鑾 林金山 高振德 黃觀福

▲文牘員 李花芳 李鐵民 黃毓彬 王梅擬 郭梅侶 陳兆伯 卓雲奐 林則揚 徐价人 張楚鳴 倪劍屯 李鵲揚 郭樂仙 蔡輝生 周君南 黎伯樂 李西淑 沈個廠 吳卓孫 潘聰生 林獨步 林庶琴 劉潮慧 黃賚貝 劉一鳴 蔡定遠

▲糾察員 陳子攖 龔錫五 洪作肯 何必田 謝啓山 林德樂 謝文進 何遒宜 楊炳齋 葉清沙 于鷹揚 邱赤卿

▲駐場員 許伯軒 蘇子皋 林安邦 郭諒卿 卓才豁 陳椿亢 林錦波 蔣新明 蔣有才 蔣人鴻 顏教受 陳碧泉 陳仲生

▲幹事員 嚴子依 黃奕淵 且鏡波 陳楠扶 凌攸馘 許嘉義 徐嘉誠 莊英才 羅白磐 林穆群 陳師品 胡偉吾 張春元 何貴標 王鼎丹 梁其嘉 葉盧谷 郭福來 劉炳忠 陳雯登 陳文廣 陳宗鼓 黃鑑鑑 黃福澤 林辣飛 張加懿 卓江本

歐卓山 楊清我 王許非 陳翼扶 陳慶生 竹惟一 蔡天錫 蔣韶然 戴瑱水 葉福隆 羅金楨 謝夢悟 紀玉衡 王秀葉 李玲依 何瑞颺 陳芳燊 李艷青 蔡延文 蔣伯吾 吳水仙

蘇炳度 江燧堂 洪雪桐 ▲場內售票員 盧廷章 林子勛 ▲招待員 蔣驥甫 翁鴻章 黃清池 蕭杰卿 張兆慶 邱自然 陳炎颺 侯威烈 陳永福 ▲女驗票員 胡截坤夫人 ▲女招待員 李綺階 黃木仙 陳樹美 林英錦 王竹君

張榮爵 陳鴻生 吳序周 陳延鄖 蔡天颸 蔣人郁 黃榮貴 陳水淼 黃國楨 黃文寶 林鏡福 孫水南 李必魁 鄭瑞丙 彭夢民 傅素月 戴素娟 張玉桑 林玉鑲 呂碧珍

卓永慶 陳子三 李正粹 黃水潮 蘇炳颺 陳拱辰 楊樹森 章以如 羅銀印 林清地 張武烈 周水生 林德水 林福賢 邱明檣 連碧玉 張亞蓮 趙承愈 林影梯

沈和自 王受開 高加蓮 呂子英 陳中甫 章存兩 許炳才 蔡景榮 李水拱 陳清標 王文願 郭國鈞 蔡基順 黃清傳 孫濟玉 李悅芝 黃翠蘭 鄭錦英 徐漢貞

職員辦事處 羅敏申律師三十三號本社

廣陳本社新劇團

開演日期陽歷十一月廿日廿一日即陰歷十月十六十七日星期六星期日兩晚

劇場大坡歡樂園玩波亭戲檯

劇券價目

超等每位每張十元用一晚

名譽券每張三十元 高等名譽券每張五十元多多益善 特別券每張二十元 （連看兩晚）

頭等每張五元用一晚

普通券每張一元臨場發售

茲為贊助團名譽會長每枚六元 職員每枚二元

者門售券全權歸職員担任自登報日起每日上午九時各職員齊集本部可領出發

中一汽水 才公司報効全場汽水 安樂園公司報効全場 廣告成借用

樹膠 全場布料 南洋兄弟煙草公司報効全場煙枝 何悅

昌報効全場大光燈 黃振貞報効全場生花 金晉利

群報効全場紙料 大同鼎和樓報効孫影 貞貞影相館

新友報効冰 仁堂報効影戲 應新學校軍樂隊到

場照相一晚 熱內負物處 非常價

如有熱心家加入報効另日續刊

中華民國十五年十月廿八日

承頂聲明

啓者本坡丹戎巴葛甘榜門牌一百六十八號安順大牌酒樓乃理係是蘇和尚已業今蘇和尚志圖別業願將店底及舖中頂與鄭國磐承頂開張蘇和尚目前有向街市貼借及來往賬項概一還清內向經手人是問過期倘是自後與承頂人鄭國磐無干特此通告是荷

退股人蘇和尚
承頂人鄭國磐 仝啓

民國十五年十一月十一日 告白

◁中華電影戲院▷

二馬路門牌一百一十三號德律風一六二三號

中十一月十八號禮拜四晚開演

破天荒之特色中國名片

社會教育之良友

▲下晝九點十五分鐘

透明的上海 共十五大本

欲要不務虛榮者不可不看

欲得美滿之姻緣者不可不看

欲觀上海繁華俱像者不可不看

黎明神 王元龍 合演

▲頭場七點半

前情八本 另加演梅蘭芳一本

二片合演一場 價目照舊

歌館樓臺聲細細

此是香故音樂助人之興趣 又想起白居易先生詩云

潯陽地僻無音樂 終歲不聞絲竹聲

則不發生一種感觸因我人心中有稍不得欲將音樂以戰退悶懷有時更闌夜深或地遠僻鄉欲尋不獲豈不是徒作愁悶自有

謀得利公司狗標留聲機器出世購買一套不論何時均可換樂免致悶懷無所解釋矣

謀得利公司 寫字樓往亞基

代售處

大馬路門牌九十七號 茂發公司

爪哇街 永裕生公司

除上列以外尚有其他代售處

The Moutrie & Co., Ltd. Singapore.

廣東要聞

◎羅羅欲動之東江綠林

自閩粵戰事爆發後：東路防軍雖注其全力以對外：東江各地綠林即相率糾合：乘機思逞．最近聲勢最大者莫如東增寶綠林首領袁蝦九所部：目下與爛頭發嫂手忠等聯合：擁衆千餘：集中於岳潭步（土名）機潭斗期一帶：前日曾等向新塘仙村各商店：訂購軍服千餘套：詞赤軍第一獨立師師長旗幟三面：但因糈餉無着：復向東莞屬中堂墟一帶按田畝抽費：名爲抽收軍餉：該處鄉民慮防軍知悉：指爲助匪：未允繳納：袁等遂於去月二十五日派隊數百名：分向中堂墟附近一帶鄉村勒追：鄉民抗拒：發生衝突：然而袁等聲勢浩大：鄉民卒不能敵：被焚去敵樓．並擄去男女百餘名：被搶斃十餘名：佔駐該鄉村等一晝夜之久：乃飽掠而去：並在該處鄉村張貼布告如下：（本師長奉命討賊：無非爲人民圖謀利益：故本師之軍餉：應由人民負担：應合軍民合作之旨：今該鄉罔識大體：竟將軍餉抗拒不交：貽誤戎機：實屬不法已極：茲特派隊前來痛剿：不過聊儆刁頑：倘嗣後再敢故違：定必有行焚燬：仰該鄉人等一體知照毋違：切切此布）云云：玩其布告語意：當然有政治意味：不過仍不離綠林口吻而已：查岳潭步（土旁）等處與廣九路線接近：倘其發炮衝出：該路交通固無難被其截斷：而惠城附近一帶．且已因軍到處潛伏：位居東江上游之河源縣城：現下又已再爲綠林佔領：駐守惠城軍隊：現惟有胡謙所部一團：以槍枝殘雜之故：戰鬥力非常薄弱：惹第六軍參加北伐：某將軍利有械檢出：給與出發部隊：其嘉檄槍枝則畀諸留守隊伍故也：果該處綠林聯合發動：胡謙之應付實難也：

◎惠州防務緊急

惠州陳軍舊部：黃業廷：張化如：梁季平等：前經佔領和平龍川河源各屬：因兵力單薄：無甚發展：故得失無常：沉寂已久：頃聞該軍現又再圖大舉：昨有來自惠州者言：現下海陸豐及和平和平各屬：均有土匪蠢動：經與防軍接觸等語．且查省政府昨日亦接到連平縣長羅仲達告急電：略云：逆黨梁季平：佔據忠信圩：現並勾結上坪逆酋謝大雲等：聲言圖攻縣城：地方危急：請迅派大兵來縣剿辦等情：[illegible]

東增援協助爲盼：稍平縣長譚啟秀呈甲：

◎汕頭布業紙店工會之加薪風潮（二）

汕頭通訊云：汕市布業藥業紙業三店員工會：向店東提出加薪：紙業因屆答覆期：未能得到圓滿答覆：經已於前日罷工：昨由市黨部勞資仲裁會解決：結果無效而散：其藥業布業亦准備本日罷工：茲將昨日所得情形略紀如下：（布業）布業店員加薪答覆期爲本日十二時：據昨日調查所得：東家方面對於工人要求：完全不答允．並於昨日開會提出三項要求：一：店員工會未經農工廳准許立案以前：東家不能承認爲工人：仍認爲職員：二：店員工會章程須交由公所修改：三：前次雙方訂立之星期休工合約取消：工人方面以東家所要求皆極無理：除靜候屆期有圓滿答復外：並准備作第二次大罷工：（藥業）藥業工會之加薪答復期限：亦於今日屆滿：據調查所得：東家尚無表示：惟聞有某銀莊司理：現任某職員會執委：爲東家護符：決與工人對抗：工人則以限期將屆：趕製罷工用物：並於昨晚開代表大會：討論罷工辦法：及防止反動派之破壞：至於某司理如甘爲公敵：決以最嚴厲手段對付：（紙業）因昨日在市黨部開會無結果：今日仍繼續罷工：且有更加嚴密之趨勢：照昨日情形看來．風潮恐非一二日內所可解決：因東家以財力不及：勞工則以生活不繼．爭持之距離相差尚遠也：

汕頭自工會統一後：各工人階級無不爲其自身利益而奮鬥：加薪罷工：打倒資本家聲浪亦逐漸增高：對於羣衆之損失及地方之安寧在所不計也：紙業工人因加薪不遂：已於十月廿八日：實行罷工：並組成糾察隊．强迫紙店關閉．並發貼（店員罷工：暫停交易）之紙條將門封閉：又布正綢緞店員工人：亦因要求加工條件：不俟東家方面之磋商：遽於廿一日罷工：藥業工會卅一日組織糾察隊數十人：强令各藥店停止營業：各上盤藥材行亦不許輸運貨物出入口：自藥業罷工之後：各界嗟歎之聲四起：所謂仁愛慈群之人道主義：已被藥業工人一棒打散：若繼續停業數日：則棺材店生意必然旺相矣：市廳長蒞其務自受總工會彈劾後：早存退隱之念：對於工人一切行動：純取放任自然之態度：茲將布業舖員加薪條件照錄如下

（未完）

◎借糧銷債中之韶州商人（二）

▲縣長處長之逼迫

▲商會長[illegible]拘押

[illegible]

抄白

（一）南韶財政處曲江縣公署佈告：爲佈告事：案查奉行派銷公債：前經縣屬商界大會議：決派定各店應銷額數：限期繳送商界勸銷公債會：彙收轉解：迄今日久：其已依限照繳者亦居多數：須知此項公債．近之北伐關係餉需：遠則發展本省實業：至爲重要：迭奉部電嚴催：照額清足．不能再事延緩：合行會函佈告：仰合縣商民人等知照：所有前次各店認銷額數：務於本月二十八日以前：交由商會彙齊轉解：以應急需：倘再宕延：則係有意阻撓北伐大計：定即傳案嚴追：加倍罰繳：事在必行：決不容有觀望：其各遵照：毋違切切此佈：民國十五年十月二十三日：處長楊華生：縣長羅忠：（二）啓者：本城內各商號應銷公債票：現奉楊處長羅縣長佈告：定期結束：請未繳款領票及未領足額定銷額各店戶：依照佈告所限期每日正午十二點至下午四點鐘止：交款到商會內：與商界勸銷公債會照原議定章程：換領公債票：如到期仍不到領：本會不得不按照楊處長羅縣長面示：開列違抗不領之店戶：傳案嚴追也：此佈：民國十五年十月二十四日．韶城商界勸銷公債會謹啓．

（完）

○豐盛港培智學校募捐啓事

敬啓者今春本校同人欲圖師範教育之日臻完善乃創辦師範區區之心思有以彌補惟然豐海環之孫宋也爲堪重任一年以來竭力維持備嘗之苦務克終日迫不得已乃向外埠作將伯之呼 諸公熱心教育見義勇爲當能念同人之苦衷而有以惠我

民國十五年十一月十二日 募捐員 陳福亘 吳勝左 曾益 鄧林啓 伍召南 符竹青

○拍賣預告

吉𠮷丹轉手有限公司之膠園

面積一千六百九十八英畝

定期本年十一月念四日星期三下午二點半鐘在新嘉坡米里亞街三十號門牌黃坤成公司內拍賣

啓者茲有上述膠園於上述之地點日期等當衆拍賣該膠園乃在馬來半島吉礁丹屬巴西布地縣內一連十處分三大既計有面積一六九八英畝地契爲地時農用契計分由第三十五號至三十九再由四十一至四十五號十張每年應繳稅項一千九百六十八元三角於需要該地契可依馬來聯邦地業條例之規定轉換九九九年期牙園

該膠園乃在吉礁丹海邊均滿種已有收成之膠樹當連園內之一宅字一排[illegible]其他詳細情形及圖案行內面議特聞此佈

十五年十一月十五日 黃坤成公司拍賣部啓

葉奇可止咳丹

豈僅降氣除痰就可以盡醫咳的能事乎

奇可治咳嗽之症 比別症爲多 因而治咳之奧妙另有發明 一攝古人論咳之要見 故此所製之止咳丹 論異常 此乃得於調醫各居其半 得於製藥之新醫術皆亦居其半 蓋其中有一藥分□至七八次然後取用者 僅以不論熱咳寒咳新咳久咳日咳夜咳沉咳俱見功極速 比之市上有的祇集二幾味化痰下氣之藥 亦使人日能治咳成者眞有天淵之別 本號營業多年各藥之靈驗人所共知 諸君請即試用便知奇可無欺言者也 每盒五角

各皮膚病一分鐘止癢

此藥名皮膚水專治各種皮膚病血毒濕熱爛癬鹹粒等抹後有清凉香氣不污衣服効驗極速五角二角半

頭痛散自問確第一

我們頭痛散每包重量一分六厘而効驗則勝過別家二分七厘之藥不寒不燥藥少功速限半點鐘見功又有膠片包散服不苦不潮不變專治頭痛牙痛神驗異常每包八占每打八角

調胃丹係煙酒客之寶

此丹去濕滯消血毒服後不肚痛凡手足困倦花柳毒未清皮膚血燥濕熱大便結婦女白帶經痛等極神驗 每盒二角

勝過如意油紅花油

此油名荷金油氣味濃厚試以油一滴放入口中則涼氣運丹田藥味久而復知嚼的邊勝比之徒恃薄荷以炫人者大有分別專治牙痛肚痛暈吐此三者乃此油之最驗者又治風骨痛風濕消積滯止癢可食確係救急良藥若患外科各症兼服調胃丹更驗價四角二角半

代理處 牛車水福安棧 結霜街萬泰和 吉友軒大馬路希孺 丹戎百家張春和棧

本號辦有正樹標臭水平沽

葉奇可專治婦科咳嗽內傷甜尿等症

本號有眞正紅花油白樹油 諸客價値公平不賣假貨

海山街四十六號葉奇可

◁注意▷

嗬蘭公司及理火燭洋面專保險生意價格相宜賠償快捷諸君光顧請移玉至嗬吉實得力門牌一百十七至一百二十一此佈

HOOGLANDT & CO.
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

○星洲南洋江夏堂建築捐第一次鳴謝

黃德成交四千元　黃鳴持交三千元
黃天恩交二千五百元　黃穆信交二千元
黃良保交二千元　黃有澤交二千元
黃瑞萬傳交一千二百元　黃光洋交一千五百元
黃閬宗宜交一千元　黃奕寅交一千元
黃瓊璠交一千元　黃江淮交一千元
黃廷福交一千元　黃漢種交一千元
計十四條共捐銀二萬四千二百元
民國十五年十一月四日

◁秀工舍▷

電話三四八一
星嘉坡勿秀巴沙律門牌三五號

SHUKO SHA
Telephone No. 3481
No 35, Bras Basah Road
Singapore.

營業種目

眞鍮版製各種
鋼版招牌標記
亞鉛版及徽章類
寫眞銅版
印刷用各種凹凸板
各種法瑯製品
金銀徽章類
其他各種
招牌標記一切

注意黃紙上水印圖式

留心錫薄上紅色圖式

張翳帥得寶

報載秦皇島農人陳某。於雙十節前數晚。父子同夢金甲神降臨。醒後駭爲異事。至雙十節日乃在住居附近。獲一金蟬。體有異光。陳某以爲兆應此寶。遂用玻璃匣裝存。交單閻田氏運奉進呈張作霖。一時帥座得寶聲浪。充滿耳鼓云。其實此乃一種誤傳。不過張翳帥。因近來關內風雲變色。對於總統一席。時存可取以代之想。又恐民意不歸。衆怒難犯。欲言囁嚅。欲些趑趄。以致心緒麻煩。神昏意亂。頭腦暈痛。寢食不寧。如曹孟得之患頭風焉。時單濶田氏。方奉命入關。視察防務。聞訊。立向永安堂虎標藥品代理處購頭痛粉數打。搭車回奉。將粉進呈翳帥。如法照服。三十分鐘後。其病若失。翳大帥喜極。連呼寶貝寶貝不止。此卽關外王得寶之眞相也。

(注)(意)

快捷僑音

二十世紀商業競爭時代也凡百事業皆須精益求精妥益求妥苟一不愼爲害非輕敝號有鑒及此特集股誠商家在叻創辦華光公司專營各埠樹膠土產選辦中外上等貨品兼收中國南洋等處滙兌銀信各埠多立分局代理以便各界就地接洽電滙票滙信滙均聽客便電信需通派發快捷價目便宜手續簡單誠不可多得之機關也茲恐未及週知用特登報藉廣招徠各界光顧無任歡迎

匯兌分局代理處

（南洋）

北叻實吊遠　游公和
宋卡寧宜　聯濟堂
詩誣　振華號　黃景和　劉家深　賀衣吋　林子明　福泰昌　華軒號
峇株巴轄　振華公司
那敏董　福祥興
里汶街　義成號　太和存　信昌號
平永港　振華公司
勝越砂　協發興　李家存

福州總局　南台三保　豫豐錢莊
分局　閩古屏甯長　清田南德樂
興化總局　江南義德美字
分局　涵江口黃石田　仙遊楓亭半度街

石叻吉寧街吧殺口門牌卅六號

華光公司

民國十五年十月廿三日　卄

亮仔膏

○外科聖藥亮仔膏的四大效力

一。有生肌拔毒的功效
二。有收口護皮的妙用
三。有潤膚止痛的能力
四。有退紅消腫的靈驗

主治各症

久年爛瘡[illegible]
瘡[illegible]
皮膚[illegible]
百般毒瘡[illegible]
定價小罐二角半

石叻總代理

永生堂　萬春和
何長春　萬春堂
萬川濟　萬山棧
培元堂　保滋堂
各埠　舖均有代售

總發行處叻萬春堂[illegible]

民國十五年六月一日

EVEREADY

注意（時備）手電燈之好處

[illegible]

代理人星洲有連大樓[illegible]公司

AGENTS: MULLER [illegible] MALAYA LTD. [illegible]

一九二六年十一月十四日

大六六國嬰孩萬金粉

大六六國嬰孩萬金粉爲醫治嬰兒出牙期內及孩童種種疾病之家用良藥能使嬰兒及孩童享平安舒適之樂其功效可謂世無其匹（大六六）三字爲此粉藥品質之保障擔保其中不含一切麻醉性之藥品對於任何種有害及危險之成分此粉世界已萬家用之爲時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣

嬰兒齒牙一切疾病以及腸胃疾病皆由腸胃失序而起六六六嬰孩萬金粉能使腸胃消弭及精血性和調用以治左列諸症奏效如神

腸痢（綠色）　大便閉結　胃腸氣脹　食不消化　肚腹絞痛　傷風發熱　面色青黃　夜不能安睡　嘔吐　腸風　胃痛　嘔吐　驚悸　腹痛　牙疾　以及嬰兒出牙期發熱

此等症六六六嬰孩萬金粉業已治愈多數有病及傾弱易於哭啼之嬰兒此粉功能安寧神經使嬰兒安然入睡嬰兒之大便一經發白綠之色宜即用此粉治療之嬰兒乳有此粉之大便色即必不再大便稀薄或其他種嬰兒之腸胃病宜即以此粉治愈之以免再生他種危險之病症用過此粉嬰孩之父作知其功效之大而用其用他可信及有益於嬰兒者（六六六嬰孩萬金粉其價值如金可貴也）

各埠藥房均有出售價每包一角六占

本埠代理者　廣安和　仁安和　春和　泰和　保安和

常識

保險須知

保險公司之設所以保障人們意外之損失也故凡有產業者莫不樂納些少之保費預爲不測之備以圖永久安全但目今保險公司多矣苟不察其實際而何如進行投保則將來結果必出意料豈非誤事所以無論水陸產業若要投保（[illegible]）須本眼光前去即如聯泰水火保險有限公司在香港註冊實儲資本金一百五十萬元內外各埠遍設分局或代理十數年成績信用卓著實爲保險界之翹楚因設本題之便引而表之俾各商之買保者知所問津焉

福建要聞

張毅失永定時之閩粵軍各方要訊

十月廿三日廈門訊：十四日龍巖城內發現黨軍營長梁龍兩旗告後：迄十八日尚無大隊入城：惟閩軍亦無留龍部隊：僅由縣警百餘人：維持秩序：梁爲杜啓雲部十一團營長：十五日率衛兵數十入城：委龍紳杜運茹代理知事：惟是晚梁又出城回永定：現李鳳翔率其直轄之騎兵殘部：駐龍巖城內北附：亦未入城也：又據昨日報載：謂梁現尙駐龍巖：杜部謝營已赴漳平：並委張春德爲漳平知事：龍巖漳平兩縣：已入曹萬順杜起雲手：言之鑿鑿：惟汕頭軍部近發表何應欽捷電：謂杜二部李師：十六尙在上杭永定境截擊劉李等部：則入龍巖云云：或不實也：平和方面：據此間所得消息：謂黨軍第四獨立師張貞部及二十師五十八團：已進駐平和縣城：惟據汕頭消息：張毅此次進攻饒平：張貞師確敗退：十二日晚張毅佔饒平：張貞已退至下寨霸石壁：十三日深夜張毅得永定失守電：即夜棄城向閩邊退却：十三日饒城已無一兵：張貞並不追擊：亦未回城：直至十三日深夜：探知張毅退去已遠：十四日始行回城：張毅十三日午退至上饒：何應欽自高陂派來二十師五十八團自北方抄至　截擊張軍之右側：田贊琴之錢玉成團：因之損失頗衆：汕頭之饒平捷報實五十八團追擊之結果：張貞並未追擊：是役張貞固不與也：至於饒平戰事之眞象：張貞十四日回駐饒平後：時五十八王團追擊張毅：已及閩邊松柏關：忽接何應欽關電：令張王就地停留待命：至十七日張貞電何應欽云：頃據小溪坐探張毅於寒日先行自退：到小溪時並不停留：直往漳州等語：現平城黨軍退守：平和城內各界：派代表向我軍要求[illegible]

：據以上消息：可知黨軍迄十八九日尚未入龍巖平和：黃岡許顯時最近開回詔安：亦未證實：其未入雲霄更無論矣：黨軍一擊而敗周蔭人：忽頓兵不進：一般人殊以爲異：張毅與何應欽妥協之說：雖盛傳一時：兩日來又歸沉寂：張毅態度亦轉强硬：據此間民黨中人謂：黨軍對詔正進行某種計畫中：將以對周蔭人者對張毅：一俟時機成熟：及迂迴部隊到達目的地：即行發動：攻漳之戰：仍計日可待也：至周蔭人之行蹤：則據龍巖消息：則周以十二日自永定到龍巖：隨行衛隊二百人：軍隊六百人．大砲一尊：即命龍巖紳士杜運茹等：爲籌餉漳平入永安之嚮導二人：十三日侵晨出發龍石：向永安前進：據最近漳州軍界消息：周以十七日抵永安城：並電十二師駐廈參謀王某赴漳州謁張毅：商以後戰守計畫：周近尙在永安：電上游調兵來永：備聯同張毅扼守漳汀兩屬云云：

張毅退却漳州後之各地布防情形

十月廿三日廈門信：閩粵戰事：自周蔭人失敗：張毅退却漳州後：黨軍忽停頓不進：不知何故：張毅十八日夜十時：自小溪返漳州：十九日上午十時：召集各界談話：謂本軍此次出兵討赤：一戰佔茂芝前　再戰克饒平．詔安等縣．亦次第收復：正擬先趨潮汕：忽中路以失永定聞：爲戰略計：不得不縮小戰線：退固疆圉：現前方部隊集中平和：自平和以迄漳州：節節設防：不懼敵軍來犯：龍巖方面：李鳴皋鳳翔兩師長：向率幹部一隊駐守：亦足鞏固閩南治安：余可負完全責任：漳州余不曾視爲第二故鄉：決不坐令赤潮侵入云云：聞張於十九日夜之軍會中議：並與上中各級軍官宣誓：（無論如何：本軍餘一彈一卒：亦必奮鬪到底：）並語各軍官：本人雖至極艱險之境：亦與諸將士同生死云云：其態度之決絕：於此可見：至張軍目前之布防狀況：則平和一路以小溪爲第一防線：駐兵不及一營：而以距兵布第四防線之山城大坪一帶：對船場一路尤爲注意：雖僻靜小路：亦均設有防禦工作：以船場西通南安：[illegible]何應欽之上方自此雖下也：山城小溪間之善蹺嶺：以兵一連扼守：黃井附近擬戰壕里許：苦坑一營：自黃井至漳州：僅五十里．沿途設防甚[illegible]二千人：以南靖及漳州附近爲第三防線：於距漳州八里之圓山：芝山：黃山：天寶：各要隘：均築砲壘：復自漳州築一輕便鐵路：至圓山下：爲運輸軍實之用：圓山扼南靖大路及平路小路之衝也：至雲霄方面：則以漳浦縣城爲第一防線　駐兵亦不及一營：漳浦以西三十里之盤陀嶺爲第二防線：築砲壘設防：一如山城：亦以南靖漳州附近爲第三防線：蓋以縮短防線：兩路合併：已成之弧形：而以南靖漳州爲中心：恢復前月抄之舊陣線：平和雲霄兩縣城：均自動放棄矣：至昨（二十二）晚所得漳州消息：張毅饋漳子彈：於昨日分三批運同安者二百箱：並在漳州之東南角石角美等鄉：派四夫四百人：芝山等處大砲有撤去者：又澄海消息：二十一日自雲霄經漳浦宮赴漳州者千餘人：因是又盛傳張軍備放棄漳州：退却同安也：

金門孚濟廟緊要啓事

▲六年前重修之捐助人切請注意…

啓者我金門之有孚濟廟猶他邑之有會館[illegible]合同鄉聯絡之樞紐[illegible]光緒二十[illegible]餘載其歷史可云久長[illegible]光大[illegible]果僅有進步[illegible]其道[illegible]九年公議重新建築[illegible]時舉僑捐助[illegible]才[illegible]不得進行[illegible]十二年[illegible]集大會[illegible]年無能[illegible]捐款之芳名一一[illegible]無如改組以前之經手賬目[illegible]已用[illegible]其數若干已交未交[illegible]會館應務應使便有記[illegible]有遺漏幸勿以疏忽責之也[illegible]問題尚待大衆[illegible]公安

中華民國十五年十一月十七日　金門會館董事部公啓　乙

○福建三山公學募集基金宣言

閩省教育素稱不振軍興以來尤爲敝陋立學校既屬無多復銳於籌款致維教停辦時有所聞其他學校學費又昂貴異常非殷實之家無力求學由是失學之士日見其多同人等丁此時艱觀茲現狀心然憫之竊以國家之命運繫於青年青年之前途繫於教育教育頹替青年失學我國家之命運必無希望用是不揣綿力而有三山公學之組織以造成高尚人格培育服務智能增進身體健康發揚愛國國民爲宗旨學致務求精省而課程則力圖完善並出政治潮流之外以社會之助作教育社會之用俾苦學子得遂求學以養成有道德有才幹之實用人材惟因同人等從事所學能力薄基金未集不足以事擴充而維久遠素仰當代　英賢均樂捐助公益之熱誠[illegible]僑胞尤其富有青年之毅力以襄相國之振興儀衆　協助鉅款俾東擴充助三山公學之幸青年之幸亦國家之幸也

附列捐助一本校表揚條例

一　無論捐助多寡均由本校掣給收條並登報鳴謝

二　凡捐助五十元及五十元以上者除由本校掣給收條登報鳴謝及送贈銘牌一紙以彰義舉外并將其芳名鐫刻碑上以作紀念

三　凡捐助三百元及三百元以上者除得上列各種獎勵外並將其八寸像懸掛禮堂永作紀念

四　凡捐助五百元及五百元以上者除得上列各種獎勵外并將其尺二寸像懸掛禮堂永作紀念

五　凡捐助八百元及八百元以上者除得上列各種獎勵外並將其尺六寸像懸掛禮堂永作紀念

六　凡捐助一千元及一千元以上者除得上列各種獎勵外並以芳名顏一學室且准其子弟一人入本校肄業免納學費

七　凡捐助二千元及二千元以上者除得上列各種獎勵外並照顧額以彰熱誠且准其子弟一人入校肄業免繳學費及制服書籍各費

八　凡捐助三千元及三千元以上者除得上列各種獎勵外並以芳名顏於本校禮堂或圖書館或游藝室且准其子弟一人入校肄業免繳學費

九　凡捐助五千元及五千元以上者除得上列各種獎勵外並以芳名顏一所校且得保送及格學生三人入校肄業免繳學費

十　凡捐助一萬元及一萬元以上者除得上列各種獎勵外並以芳名顏一[illegible]舍且得保送及格學生五人入校肄業免繳學費或永遠保送免費生三人

十一　凡捐助五萬元及五萬元以上者除得上列各種獎勵外得保送免費生十人或永遠保送免費生五人並以芳名冠於三山公學之上以彰熱誠

十二　凡熱心教育之贊助本校勸捐其數倍於自行捐助者亦得享有同等之獎勵

民國十五年十一月五日　乙

Little's Oriental Balm

DO YOU SUFFER WITH RHEUMATISM?

招僱印車工人廣告

啓者本報現擬招僱印車工人一名有熟悉此項工作者請到本報經理部面商可也

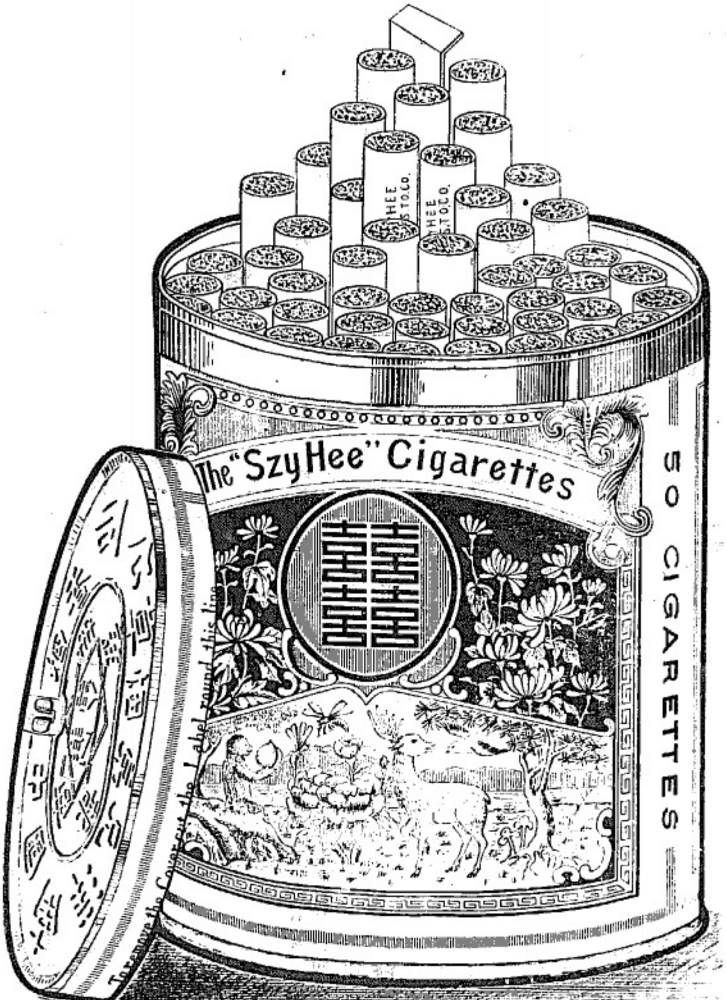
民國十五年十月廿九日　本報經理部啓

注意新運到改良

四喜老牌

頂上香煙

馳名老牌



南洋兄弟煙草有限公司出品

USE WARSHIP

請用戰艦標士敏土

SVENSKA CEMENT-FÖRS.AKTIE-BOLAGET
TRADE MARK
PANSAR
PORTLAND CEMENT
MADE IN SWEDEN
MALMÖ-SWEDEN

非洲及東方貿易有限公司

一九二六年十月廿一號

CEMENT

African & Eastern Trade Corporation Ltd
117, Cecil St. Singapore

此乃能令爾時覺康健之補酒請早試用必能增進爾身體之康強無疑

Hall's Wine

當爾新病初愈自覺身體疲困之時當爾身體愢弱常覺不安之際應飲夏露氏之補酒便可規復爾之氣力此著名之補酒可令血質強厚而勇健筋肉有力而耐勞全身富有新生機焉醫生每囑病人飲用夏露氏補酒者良以此酒之一點一滴都有補身之功効而已

▲贈送 本公司特備上等玻璃小杯內裝足一次嘗飲之酒辦者甚多以為贈送之用凡購大樽一枝者便可得此贈品購酒時請索取之可也

此著名之酒可由各上等化學店及酒商與本坡絲絲街一二四號門牌之菲洲東方貿易聯合有限公司購買

唯一主人英京士提芬士密士有限公司啓

一九二六年十月十三日

注意　三江皮箱行

◁添設分行減價廣告▷

小號自行銷上海本廠頭二三等各色皮箱以來頗蒙社會稱許現為擴充營業起見特設分棧小坡大馬路三百七十一號門牌(即蘇速那影戲院斜對面)茲值分行開幕伊始故特同時將各色皮箱并正莊周虎臣毛筆暨一切美術信牋信封等特別廉價出售聊答惠顧諸君之雅意如蒙賜顧無任歡迎

▲茲將各種價目列下

三十六寸頭等德國鎖新式旅行箱減價每只三十六元
三十四寸頭等德國鎖新式旅行箱減價每只三十二元
三十二寸頭二三等旅行箱減價每只自十六元起至二十八元止
三　十寸頭二三等旅行箱減價每只自十五元起至二十六元止
二十八寸頭二三等旅行箱減價每只自十三元起至二十四元止
二十六寸頭二三等旅行箱減價每只自十一元起至二十二元止
二十四寸頭二三等旅行箱減價每只自十元起至二十元止
二十二寸頭二三等旅行箱減價每只自九元起至十九元止
特製新裝箱減價每只自十八元起至二十二元止
鳥頭水筆每百枝十八元五角　九重春色每百枝十五元
原心如水每百枝十一元六角　大京水每百枝八元二角

新加坡大坡大馬路一號三江皮箱行
小坡大馬路三百七十一號三江分發行所　仝啓

民國十五年十一月十二日

橘香齋開張二百餘年　揀選上等藥料　精製各項膏丹丸散紫金錠藥茶等　馳名中外　經將招牌商標　眞呈中國政府　及星架坡英政府　註冊在案　詎近有不法之徒　膽敢假冒本齋招牌　偽造甘露茶　甘和茶　發冷丸等藥　在各埠私售　爲人羣之大害　本齋特懸賞花紅　無論何人　如能將發賣偽造假冒橘香齋之甘露茶　甘和茶　發冷丸之舖戶　到下列之代理處　通知　引拿解官訊實　即賞花紅銀五百元正　決不食言此佈

賞格

廣東省城　橘香齋

註冊商標　鹿嘜商記

創製　甘露茶　甘和茶　發冷丸

本齋由民國十五年正月起將上列之茶藥三味加鹿嘜及洋文於盒面以杜假冒

注意

凡通知者之姓名必代嚴守秘密決不外揚

各埠如有欲爲代理者　請到怡盛總代理處面商　備極歡迎　條件從優待

代理處

庇能源利金舖　北海街

吉隆坡勝隆銅鐵舖　茨廠街

星荷各屬總代理怡盛寶舖有限公司　星架坡戒璃士後街門牌二十號

中華民國十五年十一月一日

橘香齋主人謹白

◎援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會宣言書

慈善事無分畛域故歐戰之際各國人民對於萬國紅十字會踴躍捐輸日本地震我國各省縣捐亦異常出力可見惻隱之心人人皆有無中無外不約而同矣廣州方便醫院建設二十餘年活人數十萬衆其中辦法均極得宜院以內衆凡內科外科以及汐打諸症生死殮收不問其何省何籍一視同仁以周以而院以外倘遇風災水災火災與夫種種不測之災無不聞報馳救恐後爭先或有時行疫癘則購捐得迎歸國之華僑讓倘歡宜不疑賑恤濟飢寒之衆庶災殿所至無分畛域之區焚溺堪憐勉盡救務之力無微不至有症者醫融廣州獨一無二之良好醫院爲會而無告者之韜遠疾苦所得藉以安全者也年來其通常經費向由內地捐籌二十餘年絕未嘗越洋勸募不幸年來內地兵燹頻仍地方淘汰加以羅工未決百業衰奄自活尙恐不能斷難要亦莫能助由是善款無從而醫院務日處拮據之勢十萬數千萬人生靈病苦何忍置此同胞迫得公派代表梁耀知君等南來呼籲以期來助於我同儕所託代理總領事公設先生因是召集同儕大會以相商本會捐會遂得公組而成立鄙念類事體大非羣策群力不能遂之進行非急起直追無以解倒懸之困苦今該院微亡大局危岌岌乎不可終日矣無幫贊之貧病同胞和將轉大溝壑矣嗟我同儕其亦有各自原兄弟急難之感乎而起而濟之所慨者惟同人抱在天之靈亦將對鑒耶

▲附列捐助本會善款表揚條例

一凡捐萬元以上者特製磁片玉照懸於該醫院報功堂中座正中位留另贈放大三十二寸玉照敬具贊詞并臚列事蹟於報功冊內另金質紀念章一枚永留紀念再由本會呈請本坡總領事轉呈政府依照褒獎條例頒發褒獎以資表揚

一凡捐五千元以上者特製磁片玉照懸於該醫院報功堂中座正中之左另贈放大二十四寸玉照敬具贊詞并臚列事蹟於報功冊內另金質紀念章一枚永留紀念再由本會呈請本坡總領事轉呈政府依照褒獎條例頒發褒獎以資表揚

一凡捐千元以上者磁片玉照懸於該醫院中座正中之右另贈放大十八寸放大玉照敬具贊詞并臚列事蹟於報功冊內另金質紀念章一枚永留紀念再由本會呈請本坡總領事轉呈政府依照褒獎條例頒給獎牌以資表揚

一凡捐五百元以上者磁片玉照懸於該醫院報功堂中座正中之下另贈放大十八寸玉照敬具贊詞并金質紀念章一枚永留紀念

一凡捐百元以上者謹將芳名勒石并贈本院紀念章一枚以留紀念

一凡捐五十元以上者謹將芳名勒石以留紀念

一凡捐助本會者款無論多寡一律登報鳴謝

◎各界名流之親筆簽名贊助者列左

許公遜　何樂如　陳嘉庚　邱雁賓　林義順　廖正興

胡文虎　林秉祥　薛武院　黃兆珪　余應忠　吳勝鵬

陳鏡祥　陸寅傑　邱國瓦　陳延謙　王丙傑　黃兆珍

子由　張巽孫　余應勳　陳禎國　王耀庭　楊國良

曾紀宸　陳楚湘　延　吳豬泉　李偉南　王水斗

劉登鼎　何麗嵩　李振殿　劉以田　黃有淵　朱嘉南

林文田　洪神扶　朱琛行　羅承德　陳桐浦　高振泉

勸捐員全體贊助人抽任：梁鳳韶　何秉禹　梁秋田　區惠棠　梁萬源　盧文錫　力⋯⋯　楊世昌　周君南　王會儀　陳華卿　莫潤棠　李梓芸　伍桑才　李陵溪　區瑞堂　陳月卿　黃潤丹　黃福泰　梁澤生　陳⋯⋯　陳錦濤　江玉衡　謝文進　李煥燊　李孟芳　步韶　陳志　陳賀朋　梁儀　李亮瑛　張慶霖　馬軒昂　悲棠　⋯⋯會　鄧⋯⋯　馬澤生　陳瑞南　鄧子儀　黃錦泉　蔡木旦　黃叔祉　盧志卿　梁綺雲　盧榮宗　梁耀廷　張夏庭　鄧修文　李淡言　梁亞凡　王萬拜　簡昌漢　伍佑　何耀楠　黃賀裕　梁明軒　楊少祺　方晴清　鄭秀謙　李錦城　廖履初　張叔尉　李堯卿　黃安　何百放　謝文斯　蘇玉波　陳耀田　簡裕臣　黃題延　朱育之　陳公明　僧瑞于　吳康泰　李⋯光　林獨步　冼致雲　鈍依謙

◯正會長　胡文虎

◯副會長　邱雁賓　陸寅傑

◯總司理　吳勝鵬

◯副司理　鍾澤泉　曾紀宸

◯財政　梅國良　羅承德

◯查數　方誦清　岑照臨

◯文牘　麥卓然　譚海屏

梁傑士　關蘭浦　吳毓柳

勸捐員　全體贊助人抽任

贊助團　新嘉坡中華總商會　同濟醫院　廣惠肇方便醫院　姑蘇慎敬堂　羅賓行　興和行　同樂革咖行　印務益群社　沙藤行　八和會館　曾福會館　肉行　前堤行　公輸行　厚福堂　文華行　華記行　船館　晶花鏡影

辦事處　松柏街海天游艇內

各界善長仁翁樂捐本會善款者主惠交捐款時請交阿打銀收以臨憬項　本會財政員附啓

中華民國十五年九月二十一日　援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會謹啓

◯援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會鳴謝

本會甫告成立：荷蒙晉僑樂善好施之士：關懷祖國：慨捐鉅款：以爲之倡：天高地厚：感大德於無窮：火熱水深：覩斯民之獲拯：其殷幸爲河如耶：敬佩之餘：旨并以謝：

胡文虎先生喜捐銀一萬元

陸寅傑先生喜捐銀三千一百元

邱雁賓先生喜捐銀三千元

吳勝鵬先生喜捐銀三千元

張昭先生喜捐銀二千元

三益寶號喜捐銀二千元

鍾澤泉先生喜捐銀一千元

許公遂先生喜捐銀一千元

林秉祥先生喜捐銀一千元

合記公司喜捐銀一千元

恒生寶號喜捐銀一千元

陳嘉庚先生喜捐銀一千元

廣源昌金鋪喜捐銀一千元

廣兆隆寶號喜捐銀一千元

林文田先生喜捐銀一千元

蘇坡鄒贊卿先生喜捐銀一千元

裕泰祥綢庄喜捐銀一千元

吳兆輝先生喜捐銀一千元

林耀墀(即紫昭)捐銀一千元

朱有蘭寶號喜捐銀一千元

朱廣蘭寶號喜捐銀一千元

德隆醫廠李翰祥先生喜捐一千元

廣泰機器廠何耀楠捐銀六百元

上海保險公司喜捐六百元

大豐金店喜捐銀五百元

何思覲君五百元

王嘉祿喜捐銀五百元

廖正興喜捐銀五百元正

蔡木旦先生捐銀五百元

梅國良先生捐銀五百元

陳桂榮先生捐銀五百元

曾紀宸先生捐銀五百元

寶隆廣生金鋪捐銀五百元

西盛金鋪捐銀五百元

知名氏捐銀五百元

王⋯⋯先生捐銀五百元

羅奇生寶號喜捐五百元

恆生紅燈庄喜捐五百元

羅承德喜捐三百元

福安號喜捐銀三百元正

黃有淵喜捐銀三百元正

民興藥房喜捐銀三百元

蘇玉波喜捐銀三百元

瑞千大師喜捐銀三百元

廣勝隆廣昌洪捐三百元

陳煥相喜捐銀三百元

祥豐金鋪喜捐銀三百元

顯生棧捐銀三百元正

信全金舖喜捐銀三百元

巨成行喜捐銀三百元正

怡盛有限公司銀三百元

利興公司喜捐二百元

吳燃昌喜捐二百元

謙文號喜捐二百元

永昌金鋪喜捐二百元

江西書喜捐二百元

亞洲保險公司捐二百元

福安保險公司喜捐二百元

羊城保險公司捐二百元

義安號喜捐二百元

永生棧喜捐二元

錦綸泰號喜捐二百元

永和安號喜捐二百元

永豐安號喜捐二百元

中興行喜捐二百元

南和成號喜捐二百元

南裕綸號喜捐二百元

永利成酒行喜捐二百元

聯興隆寶號喜捐二百元

陳泗隆號喜捐二百元

馮熾垣先生喜捐二百元

梁同福寶號喜捐銀二百元

盧錦垣一百元　凌兆發一百元　陳金福一百元

薛延一百元　黎九女士一百元　杜氏女士一百元

何清一百元　陳英利一百元　梁氏女士一百元

鄧輝堂一百元　吳瑞南一百元　仁濟藥局一百元

林展鳳一百元　謝文一百元　陳錦有一百元

曾五美號一百元　合豐商店一百元　李其光一百元

和興隆一百元　唐卓流一百元　陳香圃一百元

廣南生一百元　鄧謝初一百元　貝興一百元

昆和盛一百元　全發參棧一百元　廣生號一百元

吉祥泰一百元　吳⋯⋯一百元

同洋興一百元　⋯⋯一百元

張⋯⋯一百元　安⋯⋯一百元

萬益昌一百元　黃⋯⋯一百元

永茂發一百元　陳⋯⋯一百元　郭開臣一百元

南德豐一百元　忠⋯⋯一百元

聯昌公司一百元　陳萬祥美號一百元　金泉興號一百元

一百元　義⋯吉祥庄一百元　中興酒樓

華生客棧一百元

中華民國十五年九月二十一日

援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會謹啓

◆今日最大最著效驗之發明

▲醫治肺癆哮喘等病之聖藥

凡人不幸有患上列諸惡病者不必憂慮因現已有人發明一種特具效驗之聖藥該藥係由一種秘製無傷害之草根製成對於上述諸病皆能醫治經驗如神無論各地人民服此藥治愈之⋯⋯

以證明其功效之神速不能盡述諸君如患此病者切請至本公司購買一劑試用便知一切非偽也

新嘉坡⋯⋯六甲街十八號發公司啓

(高)(亭)(唱)(片)

◁遷鋪廣告▷

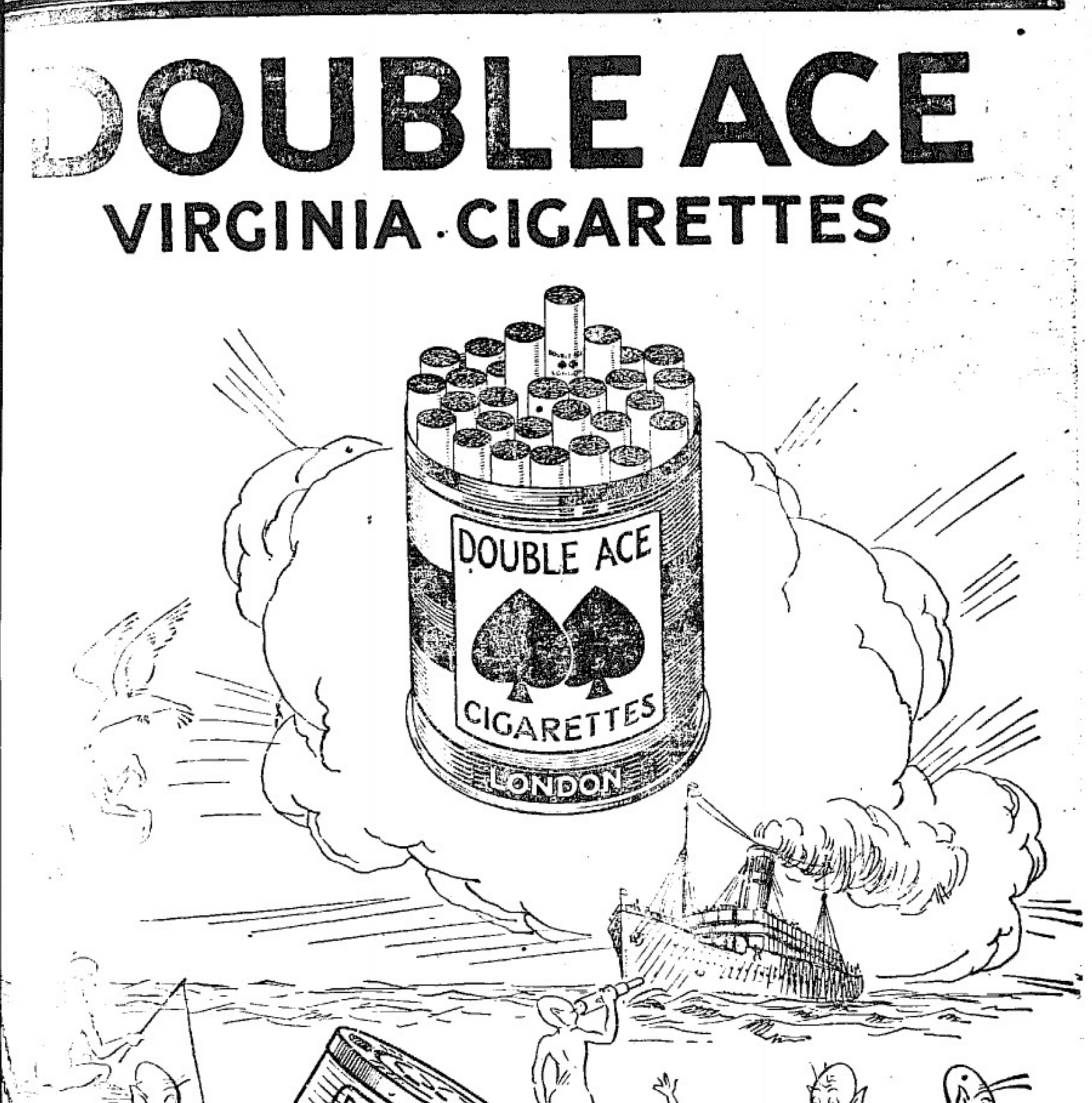
松興留聲機器公司

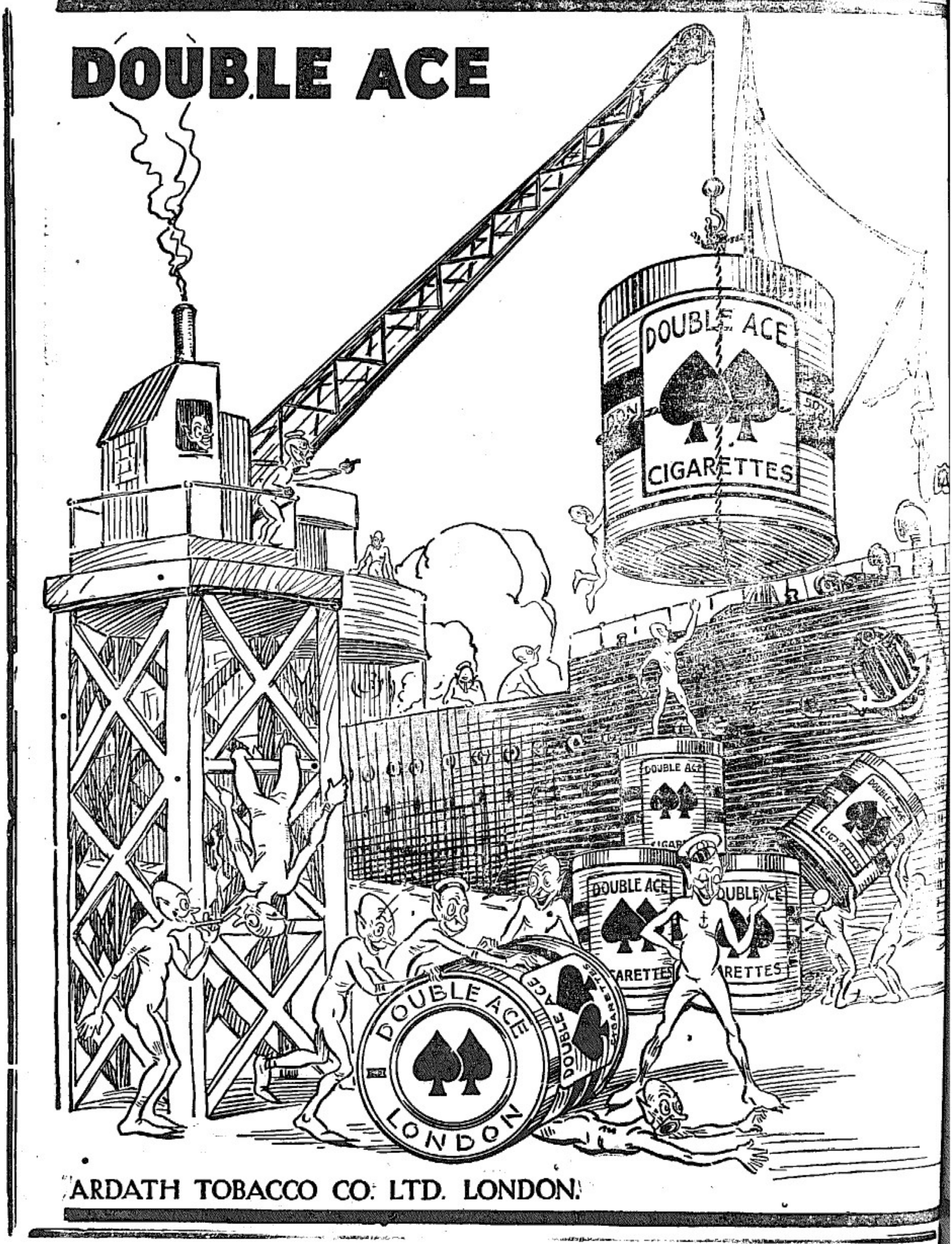
啓者敝號專門留聲機器代理德國高亭唱盤車頭兼聘名師精於修理因觀世界趨新技藝增美今不惜重資到德國聘請技師嘟運二三前來南洋間往星島遇羅香港廣州油頭厦門天津上海等處收吸名劇唱調製造高亭嘜唱盤新出于品各埠聞風先生爭購應接不遑深負諸翁思慕之雅意現特遷移二馬路打結火居門牌六十七號開張批發零沽代理格外歡迎物美價廉以廣招徠此告

新加坡二馬路打火居門牌六十七號

松興公司啓

民國十五年十月二十日


DOUBLE ACE
VIRGINIA CIGARETTES
DOUBLE ACE
CIGARETTES
LONDON
DOUBLE ACE
CIGARETTES


DOUBLE ACE
DOUBLE ACE
CIGARETTES
DOUBLE ACE
LONDON
ARDATH TOBACCO CO. LTD. LONDON.

厦門春生堂

秘製祛風濕補藥酒天下馳名

總代理 實叻吉靈街尾郭協順號
總發行廈門魚仔街永春市春生堂主人郭祺祥啓

民國十五年二月一日

南洋要聞

英屬

仰光船政局對於江岸碼頭之新計劃

仰光訊：仰光船政局：擬擬頓江岸碼頭：已規定新計劃如下：

(一)外海輪船碼頭：擬在白塔路納礶闌南碼頭中間(即海乾能卜間)建造：碼頭上添築棧房：增置起重機及軌：圍欄等：

(二)澄勃陶內地小輪船碼頭：則自納礶闌碼頭之西至閩酋川之江岸：建築小碼頭及棧房：重修道路：使馬路鐵路：得以直達碼頭：

(三)岸直街內江輪船碼頭之計劃：則自當遙街碼頭築至孟買甸交易公司之木廠止：修整道路：建築機房鐵路及碼頭：此部工後伊拉瓦地川行於城之輪船搭客：起落均由此處

(四)勃生紫入口鹽棧之計劃：收間一九[illegible]年船[illegible]收買之地九英畝又三五：修繕江岸：開溝造路建築棧房鐵路等：

(五)都望發展之計劃：將都望向勃礁江江岸之地收同：大約爲五十英畝：[illegible]江岸保護：並劃定江岸之線：建築大碼頭一：小碼頭二：及棧房鐵路馬路及溝渠：

(六)擴充輪船停泊區域：在江中再劃定外海輪船停泊之區域：增加兩區：每區可容輪船六艘停泊：

以上諸計劃：其工程約須十年：需費三千萬盾：款項擬行借款：進行之細則：現在籌劃中：但對於第肆陸等條：現已著手進行云：

緬甸鐵路之近況 (仰光訊)

▲仰光至拔鐵路 在鐵度及畔西之間：前曾被水浸：現在水勢已退：當局發現該段路線之損壞：較之初時所知者尤甚：故該線之交通：非至十二月杪不能恢復：現在該段路線之客貨：不能轉運：仰光瓦城間一切客貨行李郵件：僅可交通：極短之路線：即散建瓦城之間：亦改由水路：藉伊拉瓦底江輪公司之水運云：現在散建分線一切火車：均依時間表恢復交通云：

▲沙寺之希和分線：於本月一日：發生大石下墜損壞路線之中：該線交通中止：[illegible]將再因兩延緩：查該線於本月八日本有通行之望：因上述意外事發生[illegible]

[illegible]

依時間表開行之火車：仍往來無阻：惟恐須減至每日一車：至路線修理完竣後：始可增加車數：現該段旅客：均須轉駁云：

荷屬

荷屬東印度之石油

棉蘭訊：南洋重要企業之與我國僑民無關係者：僅採油一業耳：是蓋由於華僑不知石油之重要：無採油之知識：無石油企業之資本與才力：無石油企業之魄力故：果今日之華僑能於南洋石油企業界佔有相當地位 記者敢謂今日之中國：決非內憂外患相逼而來之中國：今日之華僑：亦斷非爲進出口洋行奔走之華僑也：卽今假今日之華僑已有此知識：有此才能：有此魄力：雖欲於南洋石油業界占一席地：亦難若登天：何則：南洋各重要油田：都已歸政府保留者保留：歸企業家租借者租借：時機已失：不可再得也：

南洋諸國以產石油名者：有荷屬東印度：英屬砂勞越：及緬甸等三國：尤以東印度爲最：每年產額在二千萬桶上下(每桶四十二加侖)：五倍於砂勞越：而二倍於緬甸也：舉如下：(單位千桶)：

產單 產額	一九二四年	一九二三年	一九二二年
荷屬東印度	二零四七三	一九八六八	一六〇〇〇
砂勞越	四一·六三三	九·四〇二	九一五
緬甸	〇·八一五〇〇八	三·二〇六	七一〇

荷屬東印度一九二四年：石油產額雖達二千萬桶之多：然在世界石油產額上所占之百分率仍不過二：而居第五位但就東洋產油國中比較：則亦高高乎在上矣：中國雖以藏油豐富著聞於世：但尚未經開採：以產額論：實不足齒數也：

東印度油產．年年頗有增加．以一九二四年與一九二二年較：則其增加率爲百分之二五：此於前表可以窺知：又東印度油產約當世界大產油之美國之三十五之一：而美國油產之一九二四年增加較一九二二年多百分之三十：此亦足見其增加之速率：僅稍遜於美國耳：

荷印舊幣定期收回

棉訊：頃聞荷印政府：爲收回舊紙幣：發出正式公函：分致南洋荷屬各國立銀行：飭命曉諭各屬商民一體知照．由公佈日起：至一九二八年三月三十一日止：所有大小紙幣：凡由一八七二年：及一八九六年製造者：須一律收回：(二十五盾之紙幣：如係一八九七年所製造者：亦須收回．此外則照常通用：)各處藏有此年號製造之紙幣者須於公佈期內：一律向各就地國立銀行：兌換新造紙幣云：

注意大注意

正高麗參欲購者請看敝公司之聲明

△七大特長▽

一 物貨時時新鮮
二 價目底廉
三 特減九折
四 貨真正保證
五 大懸賞十萬兩
六 函購者便宜
七 參精膏之特色

本公司發售品自高麗參原產地直接運來每月二次定期到者也故貨物時時新鮮

本公司完全高麗商組織專做高麗土產宣傳之目的故薄利多賣主義

現銀欲購五十元以上者收銀照定價之九折

本公司發售品皆有真正保證之爲記憑証諸君可以安心購用

本公司發售之貨物倘有人能發見僞品者本公司當酬銀十萬兩決不食言

函購十元以上郵費特別免減

本公司發售之參精膏者完全提鍊生水麗參之精華也故功力大甚

世界平和博覽會頭等金牌

前清韓兩國皇室御用補品

中華民國政府及各國政府化驗註册

真正保証券附

各埠總代理處

吉隆坡 怡保 益春公司 萬春堂
檳城 馬六甲 美源號 老萬山棧
星洲小坡三角 曲門牌七號

高麗物產公司謹告

衛補那藥酒

▲衛補那藥酒

凡人之生也以氣血爲本惟天下之大無一人不有氣虛血衰之時期蓋入年老則然而氣壯者少者幼稚者亦每以先天不足後天失調而然其餘或以時勞困過而然或以病後久補而然或以房勞過度不知衛生種種而然者又何其多其故無他皆不知補養之方而已矣今設有遇此等之病者其能甘於歛手以待斃乎以理論之不能也以人道學道論之又更不能也惟必竭力尋求補養之術爲全之方以復其人生觀之愉快以及其最寶貴之生命而後已斯力也斯術也果何在哉曰不猶也卽衛補那藥酒是也蓋衛補那藥酒之功近世醫學發明久已公認之爲最靈驗之補氣補血無上聖品也矣此藥酒之靈驗凡氣衰者可藉之以益其元氣血弱者可藉之以還其本血是真英國之善於調氣養血之靈藥哉其名馳中外五十餘載之久亦良有以也蓋不但普天下萬國之醫學會公認之爲最神効之補養藥品矣夫此藥品功力大而神速能使精神不足者身體時覺軟弱者得藥力一助卽精神復元身心清爽氣力倍加此衛補那藥酒直可與仙丹ㄅ也蓋一飲衛補那藥酒之功力便能反老還童而令病者轉危爲安弱者氣力充足成爲舒暢快樂之人謂之爲仙丹又何過焉故凡有氣衰血弱及患發熱或神經系各病痊愈之後而覺不甚爽快者亟不速購數瓶以奏神効之功於旦夕者哉

欲購此衛補那藥酒者可向各藥房一問便得奉上

一九二六年七月一日

FOUR ACES
四點牌香烟
VIRGINIA
CIGARETTES
MAD
IN
ENGLAND
FOURACES CIGARETTES
W.D.&H.O.WILLS, BRISTOL & LONDON
Trade Mark
揀選頂上淨葉製造
英美煙草有限公司
在英國註冊

◎威士頓馬戲廣告

▲訂期十一月廿二號星期一晚起：
▲地點竹脚電車館邊新嘉坡奉術場內：
▲日戲童子半價：

著本戲由各處環遊叻埠有各種歌類如馬、獅、虎、豹、象、等等不能盡錄此外復有各種技術聯絡單之表演聲藝之遊戲莫不應有盡有誠馬戲界中之特出本戲此次駐叻僅有日各界士女有欲新界者幸勿失此難逢機會也可

戲每逢星期三日及期六日均有日戲表演時間下午四時半童子則收半價軍及警軍亦一律半

▲價目
廂房全座六位十五員
廂房每位三員
頭等位每位二員
二等位每位一員半
三等位每位七角半
木台架位每位五角
總理新嘉坡鋼琴公司

威士頓馬戲主人啓
民國十五年十一月十一

◎星洲光洋學校建築校舍演劇籌款宣言

教育為國家富強之命脈，人群進化之始基，古今中外，莫不盛設學校，以期百年樹人，晚近物質文明，歐西臻於極點，而東亞反望塵弗及者，何則，教育未普及有以致之也，而教育之基，又自幼稚始，教良以天真爛漫之兒童，苟得善為啓其智識，使發展其本能，再導之以道德，則進可以尋修一業，供社會之需要，退亦足以營生，不致流為遊民，則叔小之教育機關，其關係不綦重且大哉，

星洲光洋學校，辦理將十年，近數年內，學生且達百餘人，原有校址，苦其狹隘，無已，乃賃屋以暫擴充之，顧賃費較大，開支浩繁，全人等一再籌酌，知非建一校舍，終非長策，然非群策群力，斷不為功，於是該校職員大，其特召集同人等，一再會議，議決組織演劇籌款會，舉定職長，刻期進行，尚祈熱誠助學，有口皆碑，先生時加熏陶者，用敢宣言勸募資，尚希鼎力提挈，則影響建築校舍前途，得樹人之具者，未必非國家人群之幸，是亦諸先生今日之賜也，

▲名譽會長

許公瑳 陳嘉庚 薛中華 林秉祥 陳長茂 陳仙精 [illegible]

▲職員

李陵溪 黃江淮 許子良 陳芷青 施伯麒 黃梅寶
蔡芳銘 葉有添 蘇瑞源 黃安宗 許耀宗 王漢俊
呂曉南 楊鵬銓 黃瑞瑞 高蓉能 黃宗悌 陳寶隆
郭春秧 陳春勝 邱明潤 郭旗德 邱思永 黃杰記
黃仲輝 鄭古木 吳康泰 黃福壽 曾武林 何秀貢
黃卿才 陳文章 陳君理 [illegible]有祥 張建垣 張振初
林添壽 楊清海 陳水和 鍾志海 王豐源 [illegible]坤成
鄭秀謙 蔡貞忠 楊清我 陳水蚌 車湖螺 蔡新義
黃重吉 吳有春 彭暨士 黃鶴汀 葉料吉 葉料水
林光挺 黃[illegible]元 轉道師 轉塵師 瑞于師 鐵碧
林發成 黃則長 蘇成詩 關成達 周玉叙 新舒興
林滄潤 干橋元 傅貽義 陳芳 張慶全 洪志山
商務印書館 陳櫻樑 湯群標 黃漢忠 王孝琛
陸耀滿 蔡焯生 王宣化 許世基 林[illegible]源

正會長 李西銀 洪高興 蔡漢亮 黃有鵠 林珠瀧 王文水 王吉士 黃[illegible]君 黃栄大 黃濟舟
副會長 王嘉祿 胡文龍
財政員 劉貝錦 黃維裕 王文珍 周[illegible]孝 非廷璨
監督員 周岩南 古共持 張叔尉 林躅步 王倉儀
查賬員 林應滿 黃[illegible]料 梁其嘉 黃碧鄉 [illegible]杰翔
文牘員 徐價人 張翹[illegible] 方懷南 連愛同 陳雯[illegible]
張春元 李鐵民 林則[illegible] 吳海錚
糾察員 何雄勵 盧好章 吳士衡 曾吉抵 黃毓彬
驗票員 洪嘉普 葉清沙 陳萬安
黃和禮 陳長勝 劉秀又 莊福昌 陳聲濱
場內售票員 何適省 鄭康來 許[illegible]若
周海濱 林棋泉 紀玉衡 邱章卿
謝壬癸 李錫秋 李仲南 黃[illegible]鉻
劉煥光 汪[illegible]
幹事長 鄭慰登 魏大民 傅增岳 朱一森 黃寄[illegible]
幹事員 葉英烈 葉厚仁 卓雲吳 卓春木
陳永遠 吳灃河 蕭百聲 林志伊 莊英才
招待員 陳巽儀 黃鱗滑 于文碁 黃清泉 黃瑞凝
張永勳 黃[illegible]李 楊民聲 周水生 趙根福
柯教厚 雷江岩 黃達三 黃瑞談 楊如能
陳[illegible]華 陳[illegible]生 王金亘 蕭乙生 葉連添
[illegible]生 廖[illegible]姑 梁金棠 黃則[illegible] 黃扶奕
余懷智 陳耿章
柯長遠 徐月卿 常明治 周連[illegible] [illegible]懿庭
黃劍秋 [illegible]加添 潘聿耀 何善擇 朱仲連
蘇爲霖 賴瓊瑞 沈敬堂 黃建忠 李希哲
女招待員 關雲亭 邱衡近 陳克勤 黃資[illegible] 卓永慶
蔡鐵端 王文輝 吳天民 黃文忠 黃深[illegible]
陳忠成 黃恭甫 勝興號 王青雲 陳守[illegible]
陳亨提 [illegible]天賜 黃坤興 林玉[illegible] 林文彬
呂[illegible]山 張吉生 劉恆炳 吳[illegible]基 林水溪
連錫奎 黃淡光 白廷芳
張玉葉 蔣俊哲 洪素蘭 何瑞蘭 藏桑[illegible]
張淸河 黃維楷夫人 吳有春夫人 王丹維
黃瑞凝夫人 瑞星氏 周連[illegible]夫人 李秀英
曾杏姑 卓月蘭 李瑞[illegible] 陳[illegible]琴 吳[illegible]梅
陳金藝 陳金碟 黃瑞金 廖玉盤 上[illegible]貞
王淑端
職員辦事處 廈門街(即媽祖宮後)門牌八十六號 江夏堂
發起 行徐勵志學社
開演日期 陽曆十二月十八、十九、（即陰曆十一月十四、十五）星期六星期日兩晚
劇場 大坡新樂園玩波亭戲台

劇券價目
甲種名譽券每張無定價
乙種名譽券每張二十五元 多盡益善
特別券每張十五元 ─以上均連看兩晚
優等券每張十元 ─
一等券每張五元 ─只看一晚
普通券每張三元 ─
名譽會長每枚五元 職員每枚二元
全體職員担任由登報日起每日上午九時
各職員齊到本辦事處出發
標沿門售票 免
光洋學校建築校舍演劇籌款會 會長洪高興 財政劉貝錦 啓
民國十五年十月廿七日

星架波東盛 征記 啓事

本號自開辦匯兌以來，駁交快捷，補水公平，邇來推務，日步有一日千里之勢，不料歹人造謠意圖破壞，謂敝代理大新公司〇〇種種謬說，有識人早已洞燭其奸，小號為慎重起見，特再拍電詳詢，明眞相而釋羣疑，舊歷十月初八晚六打鐘

〇〇〇〇〇〇〇〇〇謝樹春君由省城來電
〇〇〇〇〇〇〇〇〇大新公〇〇安穩謠言勿信〇

民國十五年十一月十五日 刊

◎花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生花柳專科學究五源，術稱神妙，洵三折肱之良醫也，邇在香港政府學准註冊商標，懸壺濟世，歷三十餘年，治症神妙，著手成春，中外驗名，婦孺共仰，無庸述贅，先生擬來南洋遊歷，暫住本坡，同人等素仰先生醫學精深，有經驗與其抱負，暢論長者出而濟世，因勸先生設醫館于海山街門牌八號，以便依貽有花柳諸者踵門求診，并隨帶花柳各症藥丸藥方，對行以備各埠商號採辦，發售特貝勸諸孔智靳癖以為介紹

余醴泉 羅錦棠 [illegible]湘[illegible] 林雁賓
李[illegible]作 彭柳[illegible] 劉以田 連[illegible]垣 同啓

扶元搜毒藥膠

此膠得精得法，有益元氣，治外科傳染五淋刺痛花柳，伏毒敗精血毒，骨節等症者，一二劑而愈者，或用治諸症倘第一聖藥，每料十四全料廿四

精醫花柳解毒丸

種醫外科雜症，並科學附科，每丸各症永無，每大瓶二元，半小瓶一元

止痛五淋白藥丸

此丸專治五淋白濁藥濁熱下注伏，心酒患血淋砂淋小便刺痛大便秘結等症，輕者二三瓶，即效如神，大瓶二元，五角小瓶一元

張大鵬有像註冊准票

為標記

張大鵬先生雅鑒 壺中春滿 黎宇題
張大鵬大醫士 著手成春 李[illegible]麟 贈
大鵬大醫士 妙手回春 徐[illegible] 贈
張大鵬醫士雅鑒 仁術仁心 [illegible] 贈

代郵 彭亨南成盧泰來簡云

敬啓者，弟自廿歲染血毒，日重一日，酒慾難節，致屢醫罔效，於今四十四歲，計染頑疾二十五年，叨蒙張大鵬先生之扶元搜毒藥膠，如法服了數料，今血毒黑點，蓋地肅清，此藥神妙，眞有不可思議也，書此鳴感，敬頌醫聖

◀年例平沽一次，今又屆期，諸君賜顧，幸早光臨▶

各國洋貨
呢絨布疋
西裝用品
大減價
陰曆十一月內平沽

十五年十月卅一 大葛街李隆昌公司啓

南洋兄弟烟草有限公司
平安牌香煙

請吸新出世
◉平安牌香烟◉價廉物美
◉每包五占

十枝庄　十枝庄
每包五占

平安牌出世．裝璜色俱麗．
烟味又香醇．提神兼醒胃．
國產葉製造．價錢非昂貴．
雖一個之微．切莫流外軼．
匹夫猶有責．個個應所為．
深望衆僑胞．倡我中國製．
利權免外溢．請吸我烟仔．

△本坡代理▽
大坡　瑞隆　南源　瑞泰　瑞春　萬發　萬德成　長源興
小坡　萬隆　福成　成利　聯興

中國南洋兄弟烟草有限公司謹啓

民國十五年六月二十日

(鑽)(石)(之)(奇)(觀)

◁欲新限廉者注意▷

本號現由歐洲辦到鑽石甚多有四方而起八角的有八角而起多數方角的有形如欖核的有形如杏仁的其餘正圓的幼花的海水色的清白色的及各雜色的種種式式十色五光璧竹難書如蒙光顧極表歡迎

本號定鑲鑽飾部及金飾部有專員招待顧客能代顧客揀選及繪各種新樣飾品可保滿意

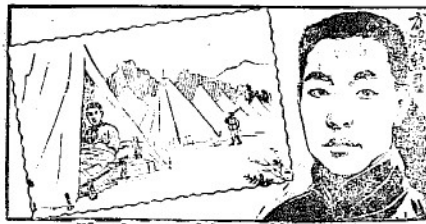
新加坡　大馬路門牌六百十二號電話三四八四　啓發鑽石金店披露

○恭頌良藥

良醫難得良藥更難求知醫然後知藥能治何病合而用之應如桴鼓僕自瓊島南來星洲卽患肚腹脚腫之病幸蒙吉甯丹祥益號東人楊其雲君惠贈本坡海山街長春園自製溫中除寒丸二樽如法服之功効大著數日間病得痊𠂊(?)矣確乎良藥得良醫而用之其應如响感楊君之德長春園靈驗之藥僕登報端俾同僑有患是症者知有此良藥而無恐也此丸兼治陰寒吐瀉又一種保安正氣丸治濕熱吐瀉其餘婦科玊寶應驗止帶各丸亦神効合並誌之

弟　□　頓首謹識

民國十五年十月廿三日



較之炮彈刺刀尤險

戰士受傷風帶雨之勞而染瘧每得韋廉士大醫生紅色補丸之功效倏復其氣力強壯其精神

軍士篤信其品甚多上於新奇各軍士以韋廉士大醫生紅色補丸均服表其功而使其效由凡軍人之因能強健之精神而遇其伤有功者須知補丸之血液不潔而患氣血骨痛背尻酸痛腰背酸痛筋系刺痛或因勞過度飲食腐敗病致之身體虛弱各症者均以韋廉士大醫生紅色補丸為絕對良方也卽如江西南昌陸世少校方鴻勳先生之證書卽為確據也方君來函云鄙人幼習詩書改革時奮志請纓投筆從戎轉戰粵贛之間露宿風餐濕氣中入筋絡近年釋甲歸田遂致四肢不舒筋骨痛疼衛至胃口不佳精神疲困嗣有友人同事胡軍官囑服韋廉士紅色補丸每服胃口大開精神爽健舒暢每逢陰雨甚痛均不復發此後之康健皆賴醫士之賜也特此鳴謝

韋廉士大醫生紅色補丸匪特為醫士所常用以治病家往往彼為醫士者自己亦樂于服用之蓋因是丸確有補血健腦及驅為強之奇功故也其功力不分男女專治血薄氣衰　腦系疲乏　少年斲傷　胃弱不化　瘋濕骨痛　骨節酸楚　腰痛背酸　對于婦科各症尤為神效凡經售西藥者均有出售或逕向星加坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

韋廉士大醫生紅色補丸

此孩曾患痰厥驚風

江蘇無錫張桐人律師來函云去秋次兒壽小產後僅越五月卽患痧疾及白日嗜治愈後體質虛弱不堪竟致病體爲祟纏綿不休時有消化不良大便秘結或嘔或瀉以及痰厥傷風等症中西醫生束手無策咸稱不救幸服嬰孩自已藥片始獲安現及服用嬰孩自已藥片始獲平安現下肥大活潑完全復原

已藥片未及兩瓶頓收奇効迄今肥大活潑(?)

凡家中有小孩者均宜常備嬰孩自已藥片……各藥房均有出售或逕向星加坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

註册商標

敬啓者暹羅納𨎛均內隆興棧火礱所出者營標米向已馳名邇近現今叻中米商威推此庄為冠蓋其米粒者均係粉西施名麻粒米粒既闊平勻色澤又極潔而且香甘可口同一米量而此米可得之飯比別庄爲多是以人皆樂購用之銷場最廣此米來叻向來俾由十八間吳雅一家經理并無分售他人並更精益求精認眞選剔以期無負諸君之雅愛茲特將肯登商標向當地政府註册登明並報俾得週知但恐有射利之徒以僞亂眞或僞作本號商標或用不類米袋或以相彷彿之商標　□□以上各等情與本號定當控究倘諸君子得知其將此商標圖式登明廣告如有以下作僞所在報明引誥亦必不吝重酬合併聲明各宜目睹特此特告

網絡暹京隆興棧火礱駐叻代表王香園啓

民國十五年二月一日

叻報俱樂部

民國丙寅　[illegible]題

論述

社會主義與資本主義（四）（羅治歐）

（三）社會主義之優點　社會主義者目擊工人受資本家之壓迫：分配之不平階級競爭之日烈：貧富之懸殊：生產之過剩：因主生產機關消費機關均歸國有：則人人各盡所長：各取所需：既無大富：亦無大貧：此關於消費分配之優點一：至於生產：則視全國需要之數量：然後得從生產：生產既有計畫：自無過剩之危險．此其優點二：在共產制度下無金錢：無銀行：無交易所：無經紀人：更無所謂交換：良以金錢爲惡之源：而多少不平與罪惡：均係交換造成之也：交換既止：不平自息：而無形之損失此其免優點三：

（四）社會主義之劣點　社會主義欲均貧富：消階級：故土地國有：生產機關國有：然其弊端：即在產業主義之偏重：良以產業以外：尚有其他問題：例如有衣食者：尚不快樂：以有其他問題在也：此其缺點一．在社會主義下：不論男女長幼：須一律勞動：生產事業：則由國家經營：人民既無自由營業之權：又無自由享用之樂：進取之心：不免因之低降：人人將用多產少．因互賴而起爭端：個人自由犧牲者多：保存者（思想自由：言論自由：出版自由：）少：至今之蘇俄：則併言論自由亦無之矣：此其缺點二：社會制度既無大富：亦無大貧：其用意未嘗不善：惟關於分配消費問題：若無標準：分配究以工作時間乎：抑須生產能力乎：倘由政府定一最低限度：無論知愚強均可得此：假無不可然政府於定最低限度時：究以何者爲標準乎：且最低限度一定：則能大者所得必多：能小者所得必少：與資本主義有何區別：故社會主義之生產原則：各盡所配：可以做到：分配原則：各取所需：則做不到：再其缺點[illegible]

小說

奇情小說　十一義俠傳（八七）

（共三十二章）

（畸嵐山人譯述　薇園居士修正）

第八章

設牢籠別庄留勇士　先看護妙手款徐娘

皮謂偕多謀善測畫：而定計最遲：然志一決：即百折不改：英將昇曾入戶去後：皮計已定：即囑咐御人曰：可速啓車執轡：小心駕馭．勿過速：勿顛簸：答曰：請放心：僕曾飲八瓶卑酒而能使車行如矢：今僅五瓶：定能馳驟就範：此行計時刻：抑計程途：皮曰：只計得途可也：我有友人覺不安：在車內靜臥：幸勿使車搖蕩：御人乃笑曰：又一多飲過量者耶：君等所爲亦如僕：可謂不失行樂之時者矣：言已：又笑：忽又問曰：此間荒僻：又無酒肆：從何處得杯中物：皮頗不耐醉人語．思疾言阻之：轉念彼既醉：則更利於己：遂不語不答：任其鼓舌．任其幻想．謂車中臥人：亦是大醉者：御人忽啞然笑曰：我知之矣：英人慣懷小酒瓶：中盛冧酒：或白蘭地：想在臥床之人：與君之友不能飲：彼不服：與之較量：故兩人皆倒也：唱：酒醉事最小：數句鐘即依然如故：皮曰：汝量甚佳：且料事極中：可速載我友返家：沿途須小心：彼不勝酒力：醉臥甚苦．御人曰：請放心：僕驅車緩行：貴友假是軍官穿民服者：凡軍官鮮大醉：仍甚醒定：一面醉語：一面攀登車上：才坐登又滑下：忽呼曰：英人攜我鞭去：

漫談

標準之女子（三）

要想做一個女子：必定要做女子的方法稍爲知道一些：尤其是海的女子：對於女子的門檻：一定要精之又精：乃是女子之門：現在我偶而舉出幾條標準：給那一般風流後起者一看：以爲如何．

一善於交際：

二能跳舞：

三穿與綢之皮毛：

四[illegible]

六身留纖小玲瓏：

七能吃大菜：

八遊戲場中發生相當興趣：

九能着高跟皮鞋：

十衣裳要着[illegible]馬夾．

十一要剪髮：

十二要能化裝模仿式時樣：

以上幾條：不過舉出個大概情形：其他種種：：或者不是我們男子所洞悉的：還希望對於女子有所研究的同志指教是幸：

軼聞

夏超軼事（二）（蝶厂）

夏超以十年心血：耗無數貲財：失敗於數小時之間：蓋因將士不用命：以致淨軍于日：敗在一朝也：夏雖富有：然以擴充保安隊：據云尚虧空貲數百萬之多：蓋以敗走後：各處收出之槍械子彈無算：是夏之貲財：全傾於此：反虧於人：未始無因：夏之住宅：在城之東：前門大和巷：後門倚兒巷：廣可數十畝：中西合作：建築之精良：可冠一時：內外窗上悉用玻璃：其自居之一所：在花園中之一部：全部均用水泥鋼骨：落成未幾：遽爾失敗：人負屋歟：屋負人歟：夏之宅內：設置中西俱備：而紅木家具不知凡幾：俱皆雕刻精緻：據云粵貨：蓋紅木以粵爲上：蘇次之：夏喜藝蘭：種植無算：且皆親手自植：均上品：今則夏既出走：蘭亦愛護無主：：遭人摧殘：蘭亦不幸甚矣：夏收藏名字畫極富：出走後：在骨董茶台上：時時有人求售：但以均有上款：無人問津：

筆記

昆明市上之觀感（一）（寸央）

未去雲南前：吾腦海中惟一之觀念：以爲滇省位於萬山叢中：民國以來：鮮罹兵燹：其間景色之幽奇：人民之怡樂：吾人足履其地：必可得極愉快之印象：或且以此爲吾國今日惟一之桃花源也：吾遊滇之願：蓄之久矣：然而吾此次身歷其境：乃不禁大失所望：滇省土匪之充斥：民生之憔悴：無所往而不足與人之悲慨：高山峻嶺間：雖不乏奇偉可觀之景色：然有此[illegible]所[illegible]恒匪盜出沒之巢穴：旅行其間：輒虞匪黨要劫之不暇：烏安有餘心餘力以賞玩山物之景[illegible]

吾茲所欲言者：僅居留昆明市時之所見聞．

劇評

端蒙二十週紀念游藝會中家庭恩怨記之評論（七）

▲第五幕開訊　此幕之表演：最費工夫：以其獨白一個自嗟自嘆：自思自語：在看端口角之間：苟失之呆笨或輕浮：則不能將其憂鬱憤怒之情表出：又安能使觀者注意：周君振松．扮作光華：確是一個美少年：而皓齒：聲音嘹喨：在表演中：[illegible]有暗自稱讚者：其神色聲調：確是一個憂[illegible]可如何之人：惟在一頓足時：廢娜過顯耳：光華先得其妹之信：家中情形已先明瞭．然後再接其父之信：即此可以表見兄妹相得之情：移時接[illegible]：光華在其自思自語中：有說：又莫家的婚姻不成就了：我一生的幸福：可不是要因此剝奪[illegible]了嗎等語．確是現在的學生思想：學生見識：就以婚姻錯偶：抱憾終身：一生之事業頹廢：遑論其他哉：爲人父母者：當明白擇媳的道理：是爲兒子娶妻：非爲自己娶媳婦也．編者於此一層：煞具深意：老僕見光華不肯回家．乃婉勸以退婚可望如願以償：安慰其小主：一種忠誠態度：惟妙惟肖：呂君源泉扮演老僕：舉動窩然：亦不易得之才也：

詩界

萍遊吟草（二）（博潮）

▲金陵漫興

割據佳人領一湖：南朝兄弟北朝胡：無愁天子風流甚：肯費盧家作塘蕪：

莫愁湖：在三山門外：離城里許：相傳南齊時：有妓姓盧名莫愁：家於此：因以名湖：

雨花傳說六朝僧：僧去山空佛不靈：幸賴讀書留種子：屹然孤立一方亭：

雨花臺．在聚寶門外：梁武帝時：有雲光法師坐山巔說法：感天雨寶花：因以爲名：舊有高座寺：今皆零落：惟石子岡之陰：有正學先生墓：頂上有新建方亭一：遊人至此：莫不深仰止之思焉：

送李烺君回國（黃幼希）

無端忽離武陵津：自是先生不畏秦：[illegible]

有滌州失守：圍門戒嚴：[illegible]行李[illegible]

寒梅十月接違人：[illegible]

[illegible]

●紅心牌萬蘭池酒

RED HEART BRANDY No. 1

正在法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者一次嘗之便永為伴侶矣

萬蘭池可於下列商店買之

出代天宮 新榮成　勿珠 振源號　大坡大馬路 振源興號　山仔頂 泰泉成號

水仙門 新永泰號　二馬路 乾元號　小坡大馬路 安東莊號

SOLE AGENTS S.S. F.M.S. & SIAM

SYME & CO.

LINGA POPPE

七州府及暹羅惟一代理人 公司謹啓

▷最佳之紅毛灰廣告◁

此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　嗎六呷　吉隆坡　怡保

唯一代理人義利洋行謹啓

（在英京註册）

Sole Agents:
Adamson Gilfillan & Co., Ltd.
(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh.

萬寶興大藥房

●同胞注意驗名藥品

本藥房自創造人箭標千金油萬寶油頭痛粉八仙丹以來滋蒙英荷暹羅安南並本祖國各大藥房以及士農工商各界熱誠之歡迎凡經試驗者無不謂藥到回春衆口同讚近叠接各界鳴謝惠書益深銘感愈加奮勉本藥房心存濟世不惜工本所有品藥概用頂上好料悉心監製精益求精以副各界購買之盛意諸君惠顧請認明人箭標為記庶不致誤

總製造廠星架坡松柏街門牌七十三號七十四號德律風三六五三號　萬寶興大藥房披露

◀地門提之克士合▶

此罐茄克士合乃用最熟之香茄製造味香適口能增加日用食品之美味各罐頭火食店均有發賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

經驗聖藥 長春園
婦科桑寶丸
應驗止帶丸
寧神補腦丸
長春還少丸
氣血雙補丸
溫中除寒丸
安胎保育丸
開胃健脾丸
養陰清熱丸
保安正氣丸
[illegible]
實芳園代理
吉蘭丹 [illegible] 代理

工商週刊

第七十三期第二版
南洋工商補習學校出版物 每逢星期四出版一次
本期編輯主任林穆羣

目錄

短評 勞働界的娛樂 林穆群
譯著 英屬馬來半島之面積 飛譯
雜俎 閩南方言考證 梅
校聞

短評

◉勞働界的娛樂 (林穆羣)

吾人日出而作，日入而息，倘非娛樂以恢復其精神，必致精神困倦，治事不靈；故娛樂實爲日常生活不可少的；娛樂的方法甚多，其最著者，如談話讀書閱報散步運動唱歌觀電影戲等爲正當的娛樂；又如飲酒嫖妓賭博吸牙片等，爲不正當的娛樂；吾人日常生活若能舉行正當的娛樂，必有無限幸福；否則貽害終身，固無待言；吾儕勞動娛樂的機關甚多，其中正當者固多，其不正當者亦復不少；我望吾親愛的勞動界，抱定主張，善自選擇，不爲目前快樂所迷，致貽後悔。

譯著

◉英屬馬來半島之面積 (飛譯)

(節譯一九二六年馬來民政官日斗曼大佐著 [illegible] Malayan Civil Service 之(英屬馬來半島便覽) Handbook to British Malaya)

(甲)海峽殖民地 [illegible] 面積(以英方里計算)

(一)[illegible]	二百一十七
(二)[illegible]	一百零八
(三)[illegible]	二百八十
(四)[illegible]	一百八十三
(五)麻剌甲 Malacca	七百二十

(乙)馬來聯邦 Federated Malay States 面積(以英方里計算)

一 霹靂 Perak	七千八百
(二)雪蘭莪 Selangor	三千一百五十六
(三)森美蘭 Negri Sembilan	二千五百五十
(四)彭亨 Pahang	一萬四千
總計	二萬七千五百零六英方里

丙)馬來屬邦 Non-Federated Malay States 面積(以英方里計算)

(一)柔佛(俗稱新山) Johore	七千五百
(二)吉礁 Kedah	三千八百
(三)玻璃市 Perlis	三百一十六
(四)吉蘭丹 Kelantan	五千八百七十
(五)丁加奴 Trengganu	六千
總計	二萬三千四百八十六英方里
合甲。乙。丙。總數	五萬二千五百英方里

(附錄) 英屬馬來半島之海岸線極長；約一千二百英里多；以柔佛海岸爲最長；丁加奴次之；雪蘭莪和檳榔嶼又次之；吉蘭丹海岸最短；與麻剌甲之大小差不多；約佔吉蘭丹(本地)面積八分之一；英屬馬來半島最長之度；從玻璃市之北部起至柔佛之東南部止；爲四百三十五英里；最闊之度從天定至丁加奴之丹戎斑蘭執 Tanjong Penunjuk 爲二百英里：

以上有幾處係就其最切近之數計算；故大抵與原有之數，無甚出入：

雜俎

◉閩南方言考證 (梅)

[illegible](汋旁)

王篇：[illegible](汋旁)：手冷也；音[illegible]；今狀冷之甚者：日冷[illegible](均汋旁)：

哥 水旁)

說文：哥(水旁)多汁也；音歌；今謂物之濕而且稠者曰濕哥哥(均水旁)：

暮

說文：暮：日且冥也；又晚也；今狀冥暗無光曰暗暮暮：

蠡(手旁)

荀子賦：貌蠡蠡(均手旁)兮其狀屢化如神；注：蠡(手旁)無羽毛貌；讀如其蟲倮之倮；今謂回轉光潤無銳稜曰光蠡蠡(均手旁)

贊(女旁)

說文：贊(女旁)：白好也；段注：色白之好也；今狀白而好曰白贊贊(均女旁)：音贊·

贊(衣旁)

集韻：贊(衣旁)：鮮衣也；今狀新鮮曰新贊贊(均衣旁)：

是(米旁)

集韻引廣雅云：是(米旁)：黏也，音匙；又音豸；今狀黏亦曰黏是是(均米旁)：

辟

辟：別也；周[illegible]：司市辟布者；朱駿聲云：辟謂分別其善惡數目；如今所謂估也；今謂較量知之曰[illegible]：音璧：

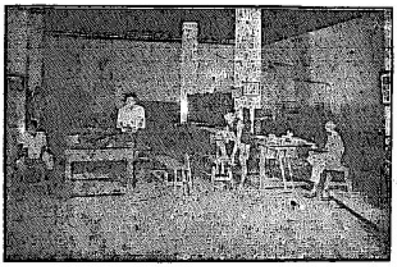
校聞

▲蘇坡華僑之贊助本校者 本月十三至十五等日是爲昇期日及當地假期；建校委員會委員李饑民柯子平曁蘇鏡波諸君；因乘公便；乃奉該會之命；至蘇坡向其地同僑呼將伯之助；當荷該埠僑界聞人：劉靜山劉南鎮黃秀山林彬卿鄭㶝保李振南方文練諸先生之鼎力贊襄；頃刻之間；立集一千餘金；該埠同僑之熱心教育；不分畛域；誠堪欽佩；茲將認捐諸君芳名列左：

戴金枝先生一百元 張順爾先生一百元
邱廉梭先生一百元 顏經文先生五十元
德發寶行五十元 張順焯先生五十元
甘芳美先生五十元 美記寶行五十元
李振𧴩先生五十元 泉興寶行五十元
李玉泰先生五十元 方文鍊先生五十元
永復興寶行五十元 鄭贊卿先生五十元
潮銓館寶行五十元 謙益棧寶行五十元
萬福隆寶行五十員 美成寶行二十元
珍和寶行二十員 春源寶行二十員
謝島椒先生二十員 永協昌寶行一十員
郭東海先生一十員 鄭鶴保先生一十員
榮盛寶行一十員

▲本校慶祝五週紀念誌盛 本校五週紀念日因建校事宜，正在進行；致未克如往年之舉行烈熱盛典；祇在禮堂開演影戲而已；曾誌前報；是晚除日夜學部同學之外，本校教師眷屬及贊助人等到會亦衆；鐘鳴七時開會；首由校長林則揚先生致辭；其後乃開演百代公司著名影片；凡十四大幕；其中笑劇居大多數；如伊索寓言之活動滑稽等；皆極饒興趣云云；開堂之聲，不絕于耳；是晚並映中南影片公司借映國產著名影片(前情)八大幕；臨演時電影機忽遭損壞；時已十時半；修理不及；不得已宣告停演；亦盛會中之一缺憾也。

本校木工場寫眞



▲峇株峇轄師生來校旅行 峇株巴轄愛群學校校長陳策六先生帶領學生十餘人；于本星期一日到本埠旅行；參觀本校幷當地各大教育機關；即在本校寄宿；將于今日離叻回峇株云云：

▲本校叢刊抵埠後之餘聞 第四集叢刊自到埠後：即從事分發；迄今業將竣事矣；惟連日來函索閱者仍不乏人；具見同僑關懷本校之至意：茲聞校中當局之意：凡各地社團有欲索閱是書者：請直接來函本校：當爲寄贈云云：又該刊編輯部諸君：因欲求明年出版之免再稽延起見：現在已請林校長：起草編輯方畧：于下月便可着手辦理：并望本校贊助諸公：凡欲刊登玉照者：請速備便：共爲進行：實爲公便也：

◉代郵

▲蘇坡

劉靜山 劉南鎮 黃秀山 林彬卿 鄭㶝保 李振南 方文練諸先生台鑒：此次到貴埠時多承致荷……[illegible] 盛饌五內銘感 [illegible]
李饑民 柯子平 蘇鏡波 十五 十一 十七

太和洞醫癆丸

醫癆氣喘 夜夢遺洩
耳聾耳鳴 多痢夜屎
心神彷彿 四肢痲木
酒風脚氣 氣蠱水蠱
風濕癱瘓 腰骨節痛
氣血兩虧 偏頭暗病
面黃肌瘦 手足寒冷

南洋批發處石叻此能怡保百靈商店

得榮孫氏代刀散六神救我一家生活

敝人買易老叻安南前歲秋令週遇酒患大發連及兩眼起朦點追一尺視物不能分辨經在本埠歷延中西醫調治無效迫至所謂之眼藥均無經連延日久已成瞽目不覺兩載幾喪居立心另謀替者之業適經看報聞人道及榮孫氏朦代刀散實驗特托友往提國藥姑購一瓶試之果能分辨光黑逐連得來若擬青大拔求 榮孫氏於治內服湯藥外搽代刀散六個不又三月重見天日矣鄙人今可再同安南復謀舊業而一家生活有賴特登報章俾有眼患者知所問津焉

九江關仲平恭頌

榮孫氏 脫朦代刀散

民國十四年六月廿九日

總代理

會豐商店

（石叻八馬路）

唐拾義

發熱發冷藥 一服立愈

武丸乃治一切新舊癧疾之靈藥如隔日瘧或連日三日瘧寒熱往來經年累月之瘧疾無不應手立效

每盒五角

每打九毫

久咳成癆

唐拾義久咳丸功在止咳防癆根本治療會此特此忠告有病諸君速服此丸內有贈品券一張交回本發行所可獲圖書如欲包內無券即受偽藥請勿購一樽

石叻怡保既能合豐商店總經理啓

金麒麟女寶丹

調經種子 保產安胎

一治月期前後或經前腹痛
一治月經來數次多少不一
一治白帶赤帶白淫
一治產後惡血未清
一治月期肚痛大便閉結
一治血山崩漏不止
一治適年近日經閉
一治胎動腹痛
一治似孕非孕不能成胎
一治婦人久不孕育

凡服此女寶丹以經期前五六日早晚每吞一粒連吞丹一服後一二日略見肚內微痛及似疴瀉熱之狀乃藥力運行半日積滯到三四日如無肚痛下月經期必與上月相對倘若仍有隱痛因內經積瘀未清於下月依期照法再吞一服蓋行瘀去生新不論孕婦室女皆女一切婦人皆可吞服早用鹹水晚用清茶送下服丹不可吹破平日經期有準者吞至三四服無不受孕不寒不燥性極和平功效宏力百發百中屢試屢驗諸君採買幸勿輕視誠 ●種子聖藥女界寶丹之第一也 服丸時忌食白糖蘿蔔

叻 石

總發行 松柏街

衛安公司

世界唯一除痰止咳聖藥各埠藥房商店均有代售

施林氏除痰止咳水

衛安公司總代理

新嘉坡松柏街門牌七號

△聯東保險有限公司

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六呷街門牌一號（法國銀行）

中國人之保險事業欲與中國人之保險公司故本公司之設完全保水火險

並保壓多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低廉使僑胞財產永為鞏固匯僑保務吾僑商業中不無少補耳僑家移玉一律歡迎

董事

正主席李小峯
副主席吳克儉

李深端 殷雪村 司理 曾臣
麥高里亞夫 王顯池 總司理
黃兆佳 許山典 總庶務 李觀 同拔露
邱雅賓 余應林 副司理 何守智

鵠鵲標

齊亨寶固本片

功效宏偉

代理石叻 坤羅 太平 會豐大商店總發行香港永樂街瑞昌西藥行

夫腎一虧皆由真本不足元陽傷耗而血虧 人誠非淺鮮蓋先天不足之人其元氣虧弱以過勞損觸則有此疾古冉失於調理致主侵及腎臟以致則亦傷天今德國生泡製百子質固本片專治此症最為靈驗此藥用百子寶質腎之實重皮製練成精華成性與保相當不藥品而元燥不經連服一經拜元陽尤足輕弱為強逆若一旦操勞可得真第一還丹衛生家勿輕視

服法

每日早晚每次二片飯後服之溫水送下連服一總拜定從前功效此根本堅固自能精神旺可保一生康健

每筒價銀一元五角 每打一十五元

批發特別克己

（甲）

專治皮膚病

三二等即愈靈效異常馳名中外今特採用鵠鵲嘜商標別人不能冒效購者留意

專治各種皮膚病

此通治水能治諸瘡頑惡癬疥及雀斑黑點暗瘡汗斑乾濕疥癩各種香港瘡等症或發現紅點頭上黐黐諸患一經塗抹各患悉除用法先皮膚先洗淨患處後用新毛巾醮藥水搽之每日數次自然奏效

大瓶三毫
小瓶一毫

每日用新毛巾醮此水搽六七次輕者一瓶而愈久者亦不過

請認明其名於罇面上爲（與寳施）正三星牌頭標萬國油曾經法國政府驗過爲[illegible]

如欲防禦免爲僞酒所欺者請購正三星牌頭標萬國油更有益於衛生也

◁各洋酒店皆有發售▷

一九二六年九月廿三號

啓

苦痛

傷風扭傷腰痛風濕蚌筋喉痛打傷等

何苦患之？

一切痛苦艾立蔓氏通用水均可治之最痛處以此藥按摩之立刻見効請常備一瓶此爲藥庫保無有害物質在內

奇効

據英國某太平局紳來函稱「兩星期前友人勸我以『艾立蔓氏通用搽藥水』試之已見奇効」云

艾立蔓氏通用搽藥水

英國斯洛艾立蔓氏父子有限公司監製

馬來總代理

英羅暹有限公司

星洲

馬牛狗鳥等禽獸欄中各種病症用艾立蔓氏羅耶之搽藥水治之均可見効

Sole Agents For Malaya:-
The Anglo-Siam Corporation Ltd
SINGAPORE.

◁浪約翰標之威士忌酒▷
待客佳品

"LONG JOHN" SCOTCH WHISKY

吾人欲謀款客之優厚須具最佳之食品而後可而此類佳品實無有過於浪約翰標之威士忌酒者因凡賓客之略飲此酒者無不滿面春風表示異常快樂之狀各大商店皆有代售

諸君惠顧無任歡迎

民國十四年十二

Representative for the Far East and India:- Robert Blan Union Building SINGAPORE

○倦時良劑

此精美者牌之香水最能醒腦提神如高妙音樂之能令煩惱者心神安適然音樂乃八音調和所發之美聲是以此四七一一香水亦爲香水調和所得之精品困倦疲憊之時試拭少許於手眼耳後及額角之處便可振刷精神

自一七九二年迄今此香水之秘製法從未洩示予人注意樽上之藍與金色的商標而棄絕彼假冒之劣貨

遠東及印度之代理人星洲友連大樓內拉勃巴勝公司啓

啓

No. 4711 Eau de Cologne

諸君不要

怕老婆

請帶他去看下列的影戲就好了

馬浪蕩　九本
（笑劇）國光出品　丁一元主演

怕老婆　十一本
開心出品　汪優遊主演

探親家　九本
大中華百合　黎明暉主演

（悲劇）
苦樂鴛鴦　九本
長城出品　楊愛立主演

上海花　十本
國光出品　薛芳青主演

南華貿易公司影畫部啓

國產明季稗史空前唯一佳片

珍珠塔

全部廿四大本

不日到叻開映

△劇情概要▽

親姑母欺貧辱婿　賢表姊暗贈奇珍　陳公九松亭許婚
方卿遭強徒劫雪　畢雲顯巨眼識英雄　老夫人乞化見親兒
陳御史夫婦反目　俠小姐孝義雙全　當珍塔破案捉強徒
陳翠娥思夫染病
見甥兒舅母訴盡傷心　丫環探監贈金現身　方卿窮途重婚
尼庵婆媳奇逢　唱道情喬裝再見姑娘　迎欽差軍門發門報信

方卿見母
大慶團圓

欲知詳細情形　且待斯片開映

國產影片最近大傑作

王漢倫女士主演

空門賢媳

◀不日開映▶

王漢倫女士主演這套片確實很好：他歷來所演的片尤以這片爲最佳：王漢倫女士長於悲劇：是群衆所公認的：只是風騷戲不但群衆未曾看過：而且他素未演過：這片的前段─他居然演得風騷動人：實是難能可貴：後段却演得悲哀慘絕：這是他拿手的戲：不須多贊：自然是很好的：更有趙琛：任潮軍：鄭莊林賓蓀君等及很多明星配演：老實說一句：確是高超頂級的片．

新嘉坡中華商務公司謹佈

南洋創興錦昌製影片公司

社會名劇

新客

第一次出品

現已開攝

患一切疾病欲求不須服藥而奏效迅速者請注意電療

吾人身體本自然備有對於各種疾病之抵抗力惟抵抗力稍弱故不能保持健康近代醫術上新發明之新式電療實能治愈一切疾病增進人身具有其強之抵抗力其方法之完全及效驗遠勝於現行醫藥注射世之患病者與其信賴藥物治療一不經意而有誤投濫服之危險何如信賴電氣治療安全無苦而得奏效迅速之功乎。本醫生電醫院設在星洲水仙門大馬路門牌一百十七號電話二四九一號

▲星期六休息
▲問症例不收費

美國支加哥省電學大醫院畢業士楊寶信啓

Health Culture Hall

一九二六年十一月十七日

○夥件辭職告白

本公司敝件張敦侯君于陰曆九月十五日離敝公司職務此後仍有來往與手是問特此聲明

民國十五年十一月十五日

婆羅洲邦婆埠萬安隆公司永貫永全具

△注意：本園再次燃放(中)(國)(新)(式)(煙)(花)訂本星期六日晚上：更新奇：更特色：興趣雙全：洵遺盛事：月望良宵：遣興快來：毋任機會錯過！兩晚入場收二銀角

歡樂園

唯一遊樂場

即晚開演 本星期六演日表廳

潮劇 老玉梨香班

京劇．上海同樂舞台男女班

電影 露天影畫不收券資

幻術家 印度幻術

歌劇暫停

大門入場券收銀一角

歡樂園有限公司啓

○滙票行情一覽表

滙香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十一元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十一元五
滙汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十五元
滙廈門銀行掛票	一百元銀行貼出	一十七元六二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元五
滙福洲銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十九元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十九元五
滙安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	八元五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	八元二五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	八元
滙上海銀行掛牌	一百元	九十兩五
銀行兌現銀票	一百元	九十兩二五
銀行買現銀票	一百元	九十兩
滙呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十四元
期票三十天兌	一百元	一百一十六元
滙暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元
暹銖銀紙兌出	一百銖	八十二元
滙仰光銀行掛牌	一百元	一百五十五盾三七五
期票三十天兌	一百元	一百五十七盾三七五
滙馬呂勝銀行掛牌	一百元	一百五十五盾三七五
期票三十天兌	一百元	一百五十七盾三七五
滙高脚轄銀行掛牌	一百元	一百五十五盾三七五
期票三十天兌	一百元	一百五十七盾三七五
滙紐約銀行掛牌	一百元	五十六元一二五
期票三十天兌	一百元	五十八元一二五
滙倫敦銀行掛牌	每元	二司令三辨五八
滙加剌吉打銀行掛牌	一百元	一百五十五盾一二五
期票三十天兌	一百元	一百五十七盾一二五
▲印度盾	一百盾	六十四元六二
滙孟買銀行掛牌	一百元	一百五十五盾一二五
期票三十天兌	一百元	一百五十七盾一二五
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲叻字	每百元	二角半
滙加勝巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾七五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾七五
▲爪哇盾	一百元	七十一盾四一
滙泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾七五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾七五
滙三巴朧銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾五
滙倫敦出銀票易單	每元	二司令四辨五三一
期票三十天兌	每元	二司令四辨五三一
金葉每両		六十六元
暹羅金葉每両		八元七三
▲銀價市		二十五元七五

▲輪船入口▼

馬佐多蘇	由咪勝河	十五到	和蘭公司
南生	由香港 轉往檳城 加吉打	十五到	莫實得洋行
堅打	由檳城	十五到	實得力洋行
豐穗	由龜咯	十五到	和豐公司
豐德	由浮羅熙宜	十五到	和豐公司
豐順	由龜咯	十五到	和豐公司
順利	由吉里、	十五到	開 行
豐利	由馬六甲	十五到	晉成
棉那	由峇株巴轄	十五到	和益
福海	由麻坡	十五到	張順榮
萬發興	由馬六甲	十五到	實得力洋行
萬德源	由占卑	十六到	萬慶
毛西	由米勝灣	十六到	和蘭公司
福順美	由望加麗	十六到	和益
仰盛	由三寶瓏	十七到	協榮茂
福榮源	由勿里洋	十七到	協榮茂
新崎勞耶	由米那灣	十七到	和蘭公司
瓜勞	由安順	十七到	實得力洋行

▲輪船出口▼

▲陰十月十五日拜五輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
豐年	上午八點	往豐盛港	廣裕生
圖南	上午九點	往沙吞 占邊	鼎豐號
永豐	上午九點	往浮羅熙宜	和豐公司
文律	上午九點	往浮羅峇武	張順美
豐春	上午九點	往龜咯 小硃縢	和豐公司
豐泰	上午九點	往龜咯 大硃縢	和豐公司
茂盛	上午九點	往龜咯 文律	瑞豐盛
峇務邇	午十二點	往英德宜利港口 淡咪勝漢 呂亞岳	恆生號
海雄	下午二點	往皇加麗 坡碩 北干峇魯	和豐公司
廣順隆	下午二點	往蘇坡	南洋代理
坤豐	下午二點	往坤甸	同益公司
鴨左多蘇	下午二點	往文島 加影巴	和蘭公司
實能假	下午三點	往吉寧港口 三巴朧 泗水	實得力洋行

◎各貨行情一覽表

一號白糖	七角二占
二白糖	六角二占
赤乳糖	
一號花面	七角二占
二號花面	六角二占
三號花面	五角四占
一號光面白片	七角二占
二號光片白片	
吉隆紅沙白片	
峇株巴轄白片	
巨港上烏椒	五十六元
又 中	一十二元
老烏律椒上	一十九元二五
又 右	一十一元八
沙勝越白椒上	八十一元
又烏椒上	一十七元六
柔佛烏椒上	一十五元
又 中	一十三元五
白 上	七十四
又烏椒	一十七元三
白椒	二十一元
本坡烏椒上	四十九元
又椒行	三十六元五
白 上	三十六元五
烏 上	一十二元
一號椰干	十元九五
二號椰干	十元五五
三號椰干	十元
一號硕莪粉上	六元八五
又 上	五元
總硕莪粉上	六元三
又 中	五元
納閩硕莪粉上	五元三
中 粒	八元二五
幼 粒	八元二五
幼 丕	五元八
二號甘蜜開價	三十二元
三號赤甘蜜	二十二元
烏甘蜜開價	十三元七
又甘蜜土庫出價	十三元
廿二號粗花糖每担	八元三
廿六號花粗糖每担	八元八
四十四號幼花糖每担	九元五
本坡和豐椰油小罐	二十二元
又 仿 珍 庄	二十元五
本坡大標土油每箱	四元七五
雞標土油每箱	四元四五
日標土油每箱	四元四
王標土油每箱	四元五
箭標土油每箱	四元四五
魚標土油每箱	四元六五
虎頭標土油箱	四元四
沙土油每箱	五元八四
筒標土油每箱	五元五五
萬惹兒冬上	二十五元
又 絲 箱	十元
沙勝越兒雜冬上	二十四元
又 絲 箱	九元一
巨港埠兒羅冬上	二十六元
一號水牛皮每担	二十六元五
二號水牛皮每担	二十三元五
一號牛皮每担	四十九元
二號牛皮每担	四十一元
一號牛皮每担	
二號鹿皮每担	五十二元
水牛角每担	二十元

◎米價行情

振[illegible]機白米	二百零七元
廣華興機白米	二百零九元
振[illegible]標	二百三十一元
發興機白米	二百八十八元

心皆國家做事：可由粵漢路線：直往攻鄂：何必經過京漢路線：我非毫無把握者：前時出楊森屯得示諸客曰：子惠由上游順流而下：發達由下游溯江而上：我由武勝關前進：攻軍有何了不得乎：以此可知吳之阻奉南下：此心未嘗改也：

某代表又言：吳部合計實力：確尚有十四五萬人：械彈兩項：亦尚充足：惟軍餉奇絀：內部各存私見耳：蔣雁行張其鍠輩：均在吳側：張伏案治事頗忙：鄭州一隅，代表往來如織：旅館中幾無容身地：以前各軍吸收槍械：內部恒有爭奪之舉：今漸消除：以我代表自稱觀之：吳氏退隱：陷於不生死之局者：彈指月餘：今茲地盤日蹙：收入日微：環境日惡：不能苟安且暮：成敗利鈍：在此反攻一舉：結果當不出兩星期以外也：

◁原船直透汕頭廣告▷

○便利機會僑胞注意

本公司之民生輪船準陰歷十月十四日由汕頭直透抵叻定陰歷十月十六日原船直透汕頭

僑有欲配貨買座者請來接洽爲荷

二馬路打火盾邊電話三九二三號淡成公司啓

民國十五年十一月十五日　毋

○退股聲明

啓者勝米仕坡新興茂生理原係萬茂號陳垣相合股創辦向來無異茲因萬茂號意圖別業願將名下應得之股份抽出經請公親潘世由梁公核算清楚自民國十五年十一月一號截止所有新興茂生理概歸陳垣相承受以後新興茂生理盈虧或揭借等情亦與萬茂號無涉特此聲明庶免後論

民國十五年十一月十五日　毋　退股人萬茂號啓

○豐盛港培智學校謹謝各界熱心諸公贊助本校常年捐二次捐款芳名如左（恕不稱呼）

謝寅初捐銀一百元　謝達才捐銀一百元　南亞公司捐銀五十元　三光公司捐銀二十元　梁標捐銀一十元　余九捐銀一十元　黃濂　顏炳　陳宋　伍立　石發　林省三　以上各捐銀五元　李安　張吉昌　以上各捐銀三元　羅培　曾忠　李美穗　劉德　江業　伍達　寶海　伍發　張富　鍾伯傳　黃煥基　羅榮安　伍勁培　廣大生　以上各捐銀二元　周會　周成雲　鄧昌　張祝　江林　蘇有　劉濃　以上各捐銀一元

▲左列芳名除第一次已經捐過圖書本校經費國際本期又再加捐特此鳴謝

陳瑞炬捐銀二百元　吳勝左捐銀五十元　廣興捐銀三十元　余乘仁捐銀三十元　李怡和捐銀二十元　黃金發捐銀二十元　曾益捐銀二十元　寶源利記捐銀一十元　李傑興捐銀一十元　彭炳捐銀五元　李發捐銀五元

民國十五年十一月十二日　毋　豐盛港培智學校啓

○福建功德林全體鳴謝

本林因覩世道與人心已日趨日下若不力圖挽救則將來不知伊於胡底故紳商各界倡組功德林藉宏揚佛化之機關以期佛理或能補救世道人心於萬一然本林雖謂宏揚佛化之機關若謂之為社會上慈善之機關亦無不可何也蓋本林所辦之成績如施棺如牽糧如普濟堂（乃收養老年孤獨之所）如放生如除夕日散與貧民錢米以及等等慈善之事惟視力之所能及無不勉勉而為之但基金無多若不籌集則難久持勢必中止故特舉陳君聞熙前來南洋向各界慈善家求化基金以維本林於久遠深幸諸善士大發善心同襄義舉作無住相之佈施既承厚惠無以爲報謹將諸善士芳名登於報端以表謝忱茲列芳名於左（恕不稱呼）

▲檳城　極樂寺本忠一千元　義曜元五百元　義培基二百元　林其潮五十元　陳寶印四十元　僧慧心一百元

計六條共叻銀一千八百九十元

▲星洲　王嘉祿　李丕樹　徐季鈞　僧瑞于　僧轉道　以上各一百元　邢蔭賢　周學振　以上各合伏一百元　郭可齊　知名氏　張鴻嵩　以上各六十元　林乾增　僧轉塵　陳寶亭　僧達明　釋空如　日興園　以上各五十元　周學毗四十元　振豐公司四十元　僧導遠三十元　廣師奇二十元　李家炳　王寄豐　鄭美德　以上各十五元　許德森　振瑞興十元　黃豐存　周見姓　美珍號　邦奇峯　陳子春　阮光　梁本潤　林福達　以上各一十元　薛仁森　潘大　利蔡德清　饒明運　林森興　鄭茂　李書　蔡以上各五元　朱基衡　陳慶桃　吳幼斌　楊頭財　蔡以　亦樂　林眼木　裴田春　楊啓照　王依弟　以上各三元

以上合計五十三條共叻銀三千二百三十二元　台伏二百元

諸大善士悲鑒照此次南來乃受功德林董事之命向各界諸善士募求基金深蒙諸大善士慨相捐助得有上列之數不勝銘感之至本擬留叻一年以便求募求化祭敝林叠函催返因有要事急待籌商故即束裝就道返國但時間匆迫未克逐一謁辭殊爲抱歉特書數行告別祈鑒諒勿罪是幸即此敬請時安　毋

十五年十一月十二日　福建功德林代表陳聞熙謹啓

○工部局通告

▲有糞桶出售…

通啓者本局委員現有大帮舊糞桶出售價銀每個十元可以免費交到本工部局界內之家庭欲購買者可將貨價與定單一拼寄交本局辦事所清道監督可也此布

一九二六年九月十日　特五　工部局署理秘書馬氏承命啓

○聘請教員

啓者敝校欲延聘十六年份教員一位以擅長英算等科品行優良無其他嗜好及熟諳閩粵方言者合格月俸六十五元　食在內願就聘者請詳明履歷投函敝校或由叻報卓永慶君及南洋江夏堂黃緋椿君轉交以便遴選是荷（不錄取者概不答覆）　乙

民國十五年十一月五日　彭亨文德甲華僑公立中華學校啓

Gaiety Picture Palace

牙池

頭場七點半　時事影片　風伯虐史

二場九點十五分　好壞人　假賭案　笑畫

本院主人啓

SURINA THEATRE

蘇靈那

頭場七點半起　曠野危機　第九。十。卷

二場九點十五分　時事影片　無主之金　七幕　我之玩物笑畫　二卷

本院謹啓

◁勝仔煤炭▷

勝仔煤炭合用於船隻及各種烹機之用　貨物依時運到　諸君光顧祈至福蘭公司接洽可也

大坡老巴剎口門牌一百十七號至一百二十一號

DAJAK COAL

For particulars please apply to:

HOOGLANDT & CO.

117/121 Market Street

○燻房出賃

茲在伊士律有燻膠燻房一間門牌五五號武招人立約長期租賃有欲承租者請至吉里士三A門牌內接洽爲荷此佈

民國十五年十一月九日　乙

實際

要快好請用此藥（唔好原銀奉還）

鹹疳藥水　包二天醫好每瓶二元

眼痛藥水　每瓶一元

爛肉藥水　凡鐵釘傷刀傷遠年爛肉花柳爛肉越爛越快好　每瓶一元

以上各種藥水藥到患處幾點鐘見效

（發售處）

石叻棠記牛車水戲院街尾七十二號

石叻安樂公司大馬路長泰街口

石叻南隆戲服庄大馬路海山街口六十五號

石叻源安棧小坡美芝律門牌五百三十二號

吉隆坡嚴雄榮蘇丹街二號

閣雞芳茶室

馬六甲東商客棧

英容廣成利戲院街

保身堂

參貝益氣寧神散

此散治虛勞一症此藥性中淡不寒不躁益氣寧神健脾進食專治男婦氣血兩虧虛不受補之第一聖藥凡所患虛症不論淺深長服此散百發百中效驗非常自此散出世以來名驗中外誠救世之聖藥虛症之靈丹也願毋忽焉　每支二元

調經神驗丸

此丸極神效此藥以補胃調氣血爲主故血虛者能養之血熱者能滋之血瘀者能運下之氣滯者能疏達之誠爲女科之神丹若子宮虛寒者有癥瘕痛以及白帶等症去瘀生新更神妙也　服此丸每個八角

乍仔丸　此丸專治若要生仔請用此藥助每樽五元

壯筋快樂丸　此丸補心腎之虧損壞腎命之不足養胃健脾使陰陽和而納攝光水火濟而精氣厚此藥久服無不返老還少也每個五元

頭痛眩暈神散　每支價銀二元半

婦女六味寶一痛藥　每支價銀一元半

跌打神散　每支價銀一元半

六味四物丸　每個五角

兒科精明保嬰司生丹　每個一元半

專科急驚除痰石寶散　每支三元半

代售處　安東莊新加坡小坡大馬路門牌南隆號四四三號　新嘉坡大馬路海山街口六十五號

長城公司出品

五大明星合演

鄉姑娘

片已到星

擇日開演

有英荷暹專演權

中西影片公司啓

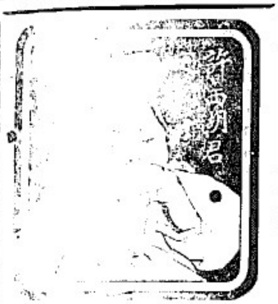
○承頂聲明

大坡丹戎巴葛律菜市仔門牌二百六十號林榮泰蒸丕店原係林春治王亞妹開設茲因志圖別業該號店底傢私一概頂與吳金鑾承受期限一禮拜內交清倘林榮泰有向街前各寶號揭借抵保會款等情者請於一禮拜內前來理會淸楚逾期不來乃係自悞與承受人吳金鑾無干日後生意盈虧係吳金鑾之事與林榮泰無涉恐未週知特登報端此布

退出人林春治 王亞妹仝啓

承頂人吳金鑾

民國十五年十一月十二日



熱症及喘時服嬰孩自己藥片

福建廈門發記洋行許西湖先生聲稱嬰孩自己藥片爲嬰孩最妙之聖藥其來函聲明如左云

啓者客年七月內人產一兒滿月外患熱症及哮喘服藥無效後承敝友一藥君介紹[illegible]局嬰孩自己藥片服之無不見效弟立即購辦一瓶照仿單與小兒服用未及二瓶其熱即退再服一瓶哮喘已痊愈功效之速令人欽佩實乃嬰孩最妙之聖藥特此敬言以鳴謝悃嬰孩自己藥片正是嬰兒及小孩之靈藥專治大小兒寒熱往來 胃弱不化 便祕結 肚痛瘦弱 驚風 發出牙各症 蛔蟲等患 凡[illegible]傳[illegible]藥者均有出售或者向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵費在內 [illegible] 嫩局[illegible]美嬰兒康强指南 如欲索取請寄一明信片[illegible]寫姓名住址[illegible]不立即照班郵寄

O. K. CEMENT.

○招徠廣告

此士敏土係由歐洲製造爲合熱帶之用且多係用製造三合土及一切高等工程者也此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每箱重四百磅淨土重三百七十五磅且近來購用者日衆大有求過於供之概諸翁光顧請向新嘉坡萊佛士基門牌三號伊亞紗直接洽可也此佈

一唯輸入人東亞有限公司白

PRIME PORTLAND CEMENT

OK

THE EAST ASIATIC COMPANY LTD. COPENHAGEN

Sole Importers,
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
No. 3, RAFFLES QUAY
SINGAPOR.

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

羅敏萬蘭池酒

正葡萄萬安池

上等萬安池

「七州府及蘇門塔臘之唯一代理人」

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷處	五代天宮 新成榮	十八溪墘 振[illegible]號	中街 永興號	大馬路 永康	二馬路 乾元號	水仙門 新泰永	牛車水 振興源	東陵 錦安公司	馬車街 鄭發綿	及其他大酒店

大東影相館

住亞米連街一二二號即(同德書報社)街德律風一千九百號

馬來展覽會(得第一獎牌)

Eastern Studio 122 Armenian St. Phone No. 1900

李仁顯影相[illegible]啓

民國十五年五月廿六日

▲[illegible]之用……十七日日本東京路透專電云：日本海軍部因應廣州日本商民之請求：經決定以戰艦爲永久防禦中國海盜之用云云：

四．新甯輪被刦後之續訊

▲海盜當場被輪中職員擊斃十一人……

▲藍鐘號捕獲海盜十三人……

▲主任機師受傷大東電報局員失踪……

▲海盜從廈門假扮搭客上船……

▲該船已於十七日下午抵港……

▲船之中部悉被焚燬……

十七日香港路透專電云：英艦藍鐘號曾派武裝衛隊一營：登新甯輪船：當場獲海盜九人：後藍鐘號復救獲載有華人十名之小船一艘：藍鐘號再四處搜尋其他之救生小船：其中一人：跳海溺斃：又有一挪威輪船：救獲一船：中有新甯輪船職員三名：舵工二名：女搭客一名：其時有海上飛機一架：曾發現空救生船一艘：

新甯輪船之主任機師晉麥克氏則已受傷云云：

本日自由西報載該報十七日香港特約專電云：在離香港八十五里被海盜刦掠之新甯輪船：已於十七日(昨日)下午抵港：停泊太古之碇泊處：被傷之主任機師：曾由救傷車載運離船　報館訪員：尙不許登輪：船之中部：所有職員搭客等之艙房：概被焚燬：現所存者：不過船房之鐵架：與燒成焦塊之木屑而已：

輪中之職員受傷者：係主任機師一人：但尙有大東電報局之職員名列卜斯利者：此次由上海乘輪來[illegible]：則已失蹤：

關海盜人數：計共四十名：其中十一人：經被船上職員當場擊斃：十三人爲藍鐘艦所捕云：

本日自由西報載該報香港特約訪員稍後之消息云：此次海盜：確係由廈門假扮搭客上船：于本星期一日下午：開始刦掠該輪：其時曾將船中職員監視：並將職員及機師等六人：鎖閉于船長之艙中：未幾此項職員機師等：設法衝出船橋：與海盜激戰：海盜亦再返與抗敵：但卒被當場擊斃十一人：最後乃用火焚船：

海盜中有數人于黑暗中逃去：英艦藍鐘號經捕獲十三人云云：

十八日(今日)香港路透專電云：據可靠方面之意見：欲課比亞斯灣海盜之罪禍：必須聯合海陸軍之兵力：將其惠州及附近區域中之內地巢穴搗除而後可：英國政府之合作：固屬必要：但恐廣州政府於此：不能承認：

現國兩廣貿易之衰敗：敝不法之幗事：與匪禍之猖獗：必無已時：而退伍兵士：皆得携帶槍械：實屬負此等情勢之責任者也：云云：

●[illegible]傳不確

▲因船上搭客一人發生殺人之事故……

實得力西報載該報十八日(今日)香港特約專電云：謠傳由新嘉坡開來香港之暹平輪船被海盜攻擊一事：實無根據：此項謠言之起：似因輪中搭客一名：曾發生殺人之事：當場殺傷二十人所致：現據無線電之消息：已有海軍護衛隊開離香港：前往與遇該船矣云云：

●爪哇共產黨舉事之尾聲

▲萬隆共黨執行部全體職員皆被逮捕黨員四十九名爲警察所屈服……

▲爪哇西部情形除朋的蘭外甚可樂觀……

▲東印度總督已有電陳荷京殖民部長……

十七日倫敦路透專電云：亞姆斯特丹消息：據吧城方面之報告：此次共黨事變：已無足憂慮：叛黨四十九名：已爲當地警察所屈服：萬隆共產黨執行部之全體職員：皆被逮捕：

古實珍方面：雖其叛變之主動人物：現尙在逃：但其黨員：則被拘獲四百六十五名：

荷領東印度總督：已致電荷京殖民部長：報告爪哇西部之情形：除朋的蘭一區外：餘皆可樂觀：因該區居民：現正在劇烈叛變之中也：云云：

十八日安拉達社電社之巴城專電云：爪哇中部：因此次風潮：經受極大之影響：現有共產黨員多人：曾與糖園所在之區域中：煽動騷擾：總督已允准糖園二十所之職員：得有配帶全副武裝之權利云：

其地集於蘇巫各打省府之共產黨員：皆被擊退：捕獲二十人：電話線多被割斷：有煙草棧一座被焚燬云云：

●坡督足疾已愈之佳音

坡督季里馬爵士致躬不豫一節：經誌前報：茲悉坡督所患之迴管血炎一症：現已全愈：但其足部：仍須休息調養：故於最近之中：不能赴督署以外一切之會云：

●業成剪髮店報効廣州方便醫院一天

▲廿一日(本星期日)舉行……

廣州方便醫院：向來辦理得宜：活人無數：故此次南來籌款：極得各方面之同情：聞本坡珍珠士的力：(即豆腐下街)門牌十八號業成剪髮店：昨曾致函南洋華僑義捐會當局：請願報効剪髮一天：將所收入：全數撥歸義捐會：聊盡援助該醫院一份子義務：已定二十一號(即禮拜日)舉行，屆價四角，有多[illegible]之：并將原函照錄於下：南[illegible]：援助廣州方便醫院：[illegible]院南洋華僑義捐執事先生鑒：廣州方便醫院：[illegible]成紹昭著：幾於遠人皆知．此次因善款告窘：特派代表南來求助：得公等念切痌瘝：出錢出力：義聲所播：遐邇咸欽：敝號援助有心：輸將乏力，然而蟻獻一粟：又殊何乎貽負千鈞：今擬於本月二十一號：(即禮拜)報効剪髮一天：凡所收入：全數撥歸貴會：聊盡一份子之義務：屆時希派員到敝會監督收欵：實所深幸：十一月十六日：豆腐街門牌十八號業成剪髮店謹上云云：

●各界贊助建華學校之踴躍

▲該校名譽總理郭君可濟熱心興學之可嘉……

來稿：本坡建華學校幼稚園：創設以來：成績斐然：各界同僑：羣相推許．所有該園校務狀況及捐款等情形：時紀報端：諒久在社會洞鑒之中：該校創辦人黃君漢光：熱心毅力：慘淡維持：該校捐款：多爲黃君手募：因黃君平昔對於公益事業：贊助素力：各界感情：素稱融洽：以故每出捐欵：各界莫不踴躍贊助：茲將惠欵諸君芳名錄下：以存徵信：

▲恕不稱呼

郭可濟二百圓：汪上光　李農各一百圓：羅開林五十圓：梅炳森廿五圓：陳[illegible]章廿五圓：馮銘生：林中岳：各廿圓：翁星光：吳育生：駱玉亭：各拾圓：何輝秀：聶能：伊不敏典：位里君：章耀棠：朱立鏡：張開瑞：李鏡仁：各五圓：謝金樑：何白樑：林啓周：徐价人：葉輿林：蔡佑朱：各三圓：劉孔叔：朱肇棠：陳國光：符和美：吳安東：各二圓：盧振秀：徐謙：各一圓：月捐部梁星雲：李悟民：各三圓：陳令典：羅珠囡：陳大吹：各二圓：吳幼輕：蔡壽倫：郭彭城：黃懋庭：東智娘：李壽傳：余性源：李家炳：許天成：蔡雪際：丁清忠：各一元：莊英才：陳令晉：各五角：倘有遺漏：容下期再錄：

●府案一束．

一：本坡正金銀行華人職員侮辱西女士之被罰

▲被判罰銀三十元否則入獄一月……

茲悉有在本坡正金銀行管理電話之華人陳某：因以爛菜葉向本坡繇敏律員空油公司充當打字員之邵女士擲去：擲中女士面部：致被邵女士控之於案：昨日由府署三堂提訊：據被告陳某在案供稱：因原告篤彼爲蠢物：彼故動怒：乃以爛菜葉擲擊之云云：惟據原告在案供稱：否認有謂陳爲蠢物之事：并否認從未與被告談話之事：又云：被告此等行動：前[illegible]見：乃[illegible]最後時告擬詞可否：當受[illegible]之罪：法官判罰被告銀三十元：否則改判入獄一閱月云：

二：刦匪被拘

▲與本年十月二十五日德馮律之持械刦案有關……

粵人張亨：被控於本年十月廿五晚九時半：在德馮路門牌四十六號：持械刦取同籍人張基之衣物等件：約銀八百餘元：本星期一日下午：由差獲：以持械刦之罪控之於案．府官略取口供後：令展至本月廿四日再訊云：

三：暗差受賄被控

▲一角五分錢之代價－罰款二十五元否則入獄兩星期……

有巫人暗差：於本月四日：在爵禮律向街邊小販索詐：被暗長所見：當即將其執住：令將手中所索之銀一角五分交出：後即以公差受賄之罪：控之於案：前日由地臨提訊：被告延請律師代表辯護：惟該被告自認有罪：法官判罰銀二十五圓：否則改判入獄兩星期：以示懲儆云：

四：大門樓打架中之暗差斃命案

▲驗尸庭研訊已告終止但判詞尙未發出……

數日前：大門樓有華人二大隊打架：有二十八號暗差：擬上前追捕一人：被其他一人：將其毆打：該人得以逃去：後有三十二號暗差聽[illegible]：該二十八號暗差乃復相與前往其地巡查：二十八號差因得識之人：乃入德默德亞利巷某屋之內：乃入而捕之：詎該人拔出利刃：與之抵抗：未幾：該人由屋衝出街外：該二十八號差：乃拔槍向其轟擊：該人因傷重殞命．後二十八號與三十二號兩差：均被控以謀殺之罪．此案連日由驗屍官開庭研訊：昨經研訊終止：驗屍官尙未發出判詞云：

●樹膠價格

▲紐約　十七日紐約電云：今日現貨之成交者爲五占噸：本月之現貨爲四角又二〇：十二月之期貨爲四角又一〇：明年一月之期貨爲四角又四〇：二月之期貨爲四角又七〇：三月期貨爲四角又九〇：四月之期貨爲四角又二〇：五月之期貨爲四角一占又四〇：六月期貨爲四角一占又六〇：七月之期貨爲四角一占又七〇云：

▲本坡　今日本坡膠價爲六角九占半：

▲倫敦　今日倫敦膠價爲一先令八便士又四分之一

▲樹膠平均價格　本季至本日十七日止之期間中之樹膠平均價格列下：

▲本坡　七角

▲倫敦　一先令八便士

一針之縫若可及時可省却九針之累

巴南(Palam)木油是保護樹木之王亦為橡樹最良之醫藥

巴南木油可保護爾之傢私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之虞而省却無限之修理費用

先事保護爾之家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵擾今日偏自行之明日必能得數倍之報酬

此油有一加倫及五加倫兩種

七州總代理為二代理檳城林加慶全司公如閣公司馬六甲陳恩福公司及大雜貨店均有出售

製造者英京皮亞遜排毒有限公司

十四年月五日 一九二五

最令人心足之二種茶葉

何以故

青葉茶粉

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山原金葉標乃成塊之茶葉

春茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來由各雜貨店均有發賣

惟一代理人巴多羅簿有限公司

新嘉坡萊佛基三A號門牌

頂上金葉茶

假冒一事乃為大言不慚者之尤

請毋為大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所用之汽水之商標

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃為你衛生之保護人

Fraser & Neave Ltd.

恭頌良醫

張掛坤先生　寓大坡斷吉巴剎尾聯泰慶前潘和堂門牌五十七號

吾者鄙人近染痢疾之症遍請名醫診治皆無見効而病勢日劇步趾艱難苦楚非筆所能盡述嗣由坤甸來叻求醫蒙友人介紹聘請　張先午診視即武明為五色痢痢是以投劑費數劑日見痊可迄今月餘而二豎子無踪跡觀日疏余謂先生乃古之扁鵲盧醫再世鄰曰不宜然先生非惟痢疾特長而內科各症又出人頭地無不藥到春回　先生眞乃三折其肱之士也鄙草數言刊諸報端以為同胞有染是病者知所問津為亦為鄙人鳴謝之一也

坤甸坡同利公司楊同章謹啓

民國十五年八月廿七日

以羅果子鹽質潔無乾燥其粉融溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用

經著名醫生介紹為治大便閉結肝部不調膽汁不勻食物不化頭腦昏亂血輪不清渾身不安夜深不睡身有水濕風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

英文（果子鹽）及（以羅）等字是英京沓內伊羅有限公司之註冊商標

民國十五年一月九號

ENO'S

Trade "FRUIT SALT" Ma

（眞正噴鹽）

機器工廠 FOR FACTORIES

滑車上油 LUBRICATING OIL

APC

GE LMCO / EMCO / LMCO — For cylinders of semi-diesel engines — Steam Cylinder Oils, Bearing Oils, Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

本公司製造各種油誠為市上之最優等及最省費者

LMCO 牛的西油　汽輪　機器油　新車油

亞細亞火油有限公司在英京註冊

十五年一月廿一日

和豐輪船有限公司廣告

○新船回唐

本公司服務公衆經歷年久素蒙唐國僑胞深為歡迎敝公司實多感激茲再由歐洲添購新船一艘名曰豐平船大快捷專走仰光叻香港汕頭廈門等埠以應出入唐客各之雅意該船可載五千噸載客位二千餘名一二號等艙裝璜華麗舒適房等寬敞房茶室鼎勸沖涼房以及電火電扇自來水喉無綫電機種種俱備並有醫有藥若大會客位寬敞地方潔淨茶水及飲食優美為中國船特設主　諸商紳如蒙　賜顧將客自當一律歡迎此爲啓行定期如下

豐盛輪船定十月初五日由廈門海口抵叻初六日往檳城

豐華輪船定十月初三日由香港廈門抵叻初四日往檳城仰光

豐平輪船定十月初十日由仰光檳城吉隆抵叻十一日前往香港汕頭廈門

代理船票處

廈門　聯合公司

汕頭　興成公司

香港　成發公司　河源成　合昌公司

和豐輪船有限公司謹啓

十二年七月三十日

眼科第一　眼科第一

24-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment

for eyes & piles

請看喃嗎嘰也印度醫生該醫生專醫眼科特色著名印度倫敦在小叻共數凡拾擱恐傳損症胸血腎虧頭痛骨痛花果和疔梅毒一切花柳等症亦能醫治余旅南洋廿五年久蒙各國人士稱為妙手但用印度最良醫法與別不同痔痛等症用刀割不藥數症應無有復發之患本醫局醫愈者俱有證書為據上述諸症倘蒙來醫者貧者贈以醫藥富者取回藥費以濟時為目的諸君如親友有患此者來醫可見吾言之不謬也

本局設在水仙門二馬路三十四零一即救火館邊